



**CUSTOM S.p.A.**

World Headquarters

**Via Berettine, 2/B - 43010 Fontevivo, Parma ITALY**

**Tel. +39 0521 680111 - Fax +39 0521 610701**

**info@custom.biz - www.custom.biz**

*All rights reserved*

[www.custom.biz](http://www.custom.biz)

Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione totale o parziale del presente manuale in qualsiasi forma, sia essa cartacea o informatica. La CUSTOM ENGINEERING S.p.A. e le risorse impiegate nella realizzazione del manuale, non si assumono nessuna responsabilità derivante dall'utilizzo dello stesso, garantendo che le informazioni contenute nel manuale sono state accuratamente verificate.

Ogni suggerimento riguardo ad eventuali errori riscontrati o a possibili miglioramenti sarà particolarmente apprezzato. I prodotti sono soggetti ad un continuo controllo e miglioramento, pertanto la CUSTOM ENGINEERING S.p.A. si riserva di modificare le informazioni contenute nel manuale senza preavviso.

*Questa manuale si riferisce alle seguenti versioni di prodotti fiscali:*

1° generazione	KUBE-F	1.56
	THEA-F	1.44
	MAX	1.42
2° generazione	BIG	1.08
	XTHEA-F	1.02
	XKUBE-F	1.18
	VKP80II-XF	1.16

Copyright © 2008 CUSTOM ENGINEERING S.p.A. – Italy

CUSTOM ENGINEERING S.p.A.

Str. Berettine 2 - 43010 Fontevivo (PARMA) - Italy

Tel. : +39 0521-680111 - Fax : +39 0521-610701

[http: www.custom.it](http://www.custom.it)

Assistenza Tecnica Clienti

Prodotti POS & Retail: [supporto.pos@custom.it](mailto:supporto.pos@custom.it)

# SOMMARIO

## PROTOCOLLO CUSTOM

PROTOCOLLO DI COMUNICAZIONE .....	8
Precisazioni in merito ai prodotti fiscali .....	9
Precisazioni in merito al protocollo .....	9
Precisazione sull'utilizzo della CUSTOM DLL .....	9
Precisazioni sulla gestione del fine-carta .....	9
Precisazioni sul contenuto dei messaggi (glossario) .....	9
GRUPPI DI COMANDI .....	10
1 COMANDI RICHIESTA DATI .....	13
1001 Data/ora .....	13
1002 Righe intestazione .....	13
1003 Totali scontrino .....	14
1004 Totali giornalieri .....	14
1005 Dati di chiusura giornaliera per n° d'ordine .....	15
1006 Dati di chiusura giornaliera per data .....	15
1007 Dati ripristini fiscali .....	16
1008 Numero matricola fiscale .....	16
1009 Stato stampante .....	17
1010 Stato stampante .....	17
1011 Stato scontrini .....	18
1012 Step scontrino fiscale .....	18
1013 Modello e release stampante .....	18
1015 Codice d'errore .....	19
1104 Dati ultima chiusura fiscale e numero DGFE .....	19
1109 Stato stampante .....	20
1209 Stato stampante .....	20
1270 Abilita / disabilita taglierina .....	20
2 OPERAZIONI FISCALI .....	21
2001 Programmazione data/ora .....	21
2002 Esecuzione chiusura giornaliera .....	21
2003 Esecuzione lettura giornaliera .....	22
2005 Fiscalizzazione .....	22
2006 Verifica periodica .....	23
2102 Azzeramento reparti .....	24
2103 Lettura reparti .....	24
2201 Incremento contatori di classe 2 .....	24
3 GENERAZIONE DI DOCUMENTI FISCALI .....	25
3001 Operazione fiscale .....	25
3002 Riga aggiuntiva (ulteriore descrizione operazione) .....	26
3003 Stampa subtotale .....	27
3004 Pagamento con corrispettivo pagato .....	27
3005 Pagamento con corrispettivo non pagato .....	28
3006 Pagamento con EFT POS .....	28
3008 Riga aggiuntiva pagamenti .....	29
3009 Stampa rimanenza .....	29
3010 Righe fisse .....	30
3011 Chiusura scontrino .....	30
3012 Righe di cortesia .....	31
3013 Espulsione scontrino con taglio parziale .....	32
3014 Espulsione scontrino con taglio parziale e avanzamento carta .....	32
3015 Espulsione scontrino con taglio totale .....	32
3016 Stampa bufferizzata .....	33
3017 Stampa immagine grafica .....	33
3020 Forzatura stampa non bufferizzata .....	34

3021	Stampa barcode interno a scontrino .....	34
3022	Definizione lunghezza stampa bufferizzata.....	35
3101	Operazione fiscale su reparto selezionato .....	35
3116	Comando di attivazione buzzer .....	36
<b>4</b>	<b>GENERAZIONE DI DOCUMENTI NON FISCALI .....</b>	<b>37</b>
4001	Apertura documento non fiscale.....	37
4002	Stampa intestazione.....	37
4003	Stampa riga non fiscale.....	37
4004	Chiusura documento non fiscale.....	38
4005	Stampa ragione sociale.....	38
<b>5</b>	<b>STAMPA DEL CONTENUTO DELLA MEMORIA FISCALE.....</b>	<b>39</b>
5001	Stampa chiusure giornaliere per n° d'ordine .....	39
5002	Stampa chiusure giornaliere per data .....	39
5003	Stampa somma chiusure giornaliere per data.....	40
5004	Stampa integrale contenuto memoria fiscale .....	40
5005	Comando di interruzione stampa .....	41
<b>6</b>	<b>IMPOSTAZIONI FORMATI STAMPA.....</b>	<b>42</b>
6.1	Programmazione ragione sociale.....	42
6301	Numero max righe da stampare per ragione sociale .....	42
6302	Programmazione ragione sociale.....	42
<b>7</b>	<b>VARIE .....</b>	<b>43</b>
7001	Avanzamento carta .....	43
7005	Inizio modalità apprendimento .....	43
7006	Fine modalità apprendimento.....	43
7007	Visualizzazione su display.....	44
7008	Apertura cassetto .....	44
7009	Programmazione reparti.....	44
<b>8</b>	<b>GESTIONE DEL GIORNALE ELETTRONICO.....</b>	<b>46</b>
8001	Stampa giornale elettronico da data a data.....	46
8002	Stampa giornale elettronico per data e n° di scontrino.....	46
8003	Stampa giornale elettronico da n. chiusura a n. chiusura .....	47
8004	Richiesta riga di giornale elettronico .....	47
8005	Stampa integrale giornale elettronico.....	47
8006	Richiesta dati giornale elettronico .....	48
8007	Inizializzazione di un nuovo giornale elettronico .....	48
<b>9</b>	<b>ESEMPI .....</b>	<b>50</b>
9.1	Scontrino di vendita.....	50
9.2	Annullo scontrino .....	51

## PROTOCOLLO XON/XOFF

<b>1</b>	<b>SCOPO ED APPLICABILITÀ.....</b>	<b>54</b>
<b>2</b>	<b>FUNZIONALITÀ.....</b>	<b>55</b>
<b>3</b>	<b>STRUTTURA DEI DATI .....</b>	<b>57</b>
3.1	Definizioni – Regole .....	57
3.2	Separatori di campo .....	58
3.3	Terminatori di comando .....	59
=	Subtotale .....	62
#	Stampa codice numerico non sommante .....	62
@	Stampa messaggio alfanumerico .....	62
1%	Visualizza la descrizione sulla prima riga del customer display .....	63
2%	Visualizza la descrizione sulla seconda riga del customer display .....	63
a	Apertura cassetto .....	63
j	Apertura scontrino non fiscale.....	64
k	Annullo scontrino.....	64

1w	Dump memoria fiscale totale.....	65
2w	Dump memoria fiscale per data .....	65
3w	Dump memoria fiscale per numero .....	65
4w	Dump giornale totale .....	65
5w	Dump giornale per data.....	66
6w	Dump giornale per numero.....	66
7w	Termina dump.....	66
D	Imposta data/ora .....	66
39F	Stampa Codice Fiscale / Partita IVA cliente .....	67
40F	Stampa messaggio di cortesia a fine scontrino.....	67
J	Chiusura scontrino non fiscale .....	68
K	Clear.....	68
0M	Modificatore storno.....	68
1M	Modificatore sconto % su transazione articolo.....	69
2M	Modificatore sconto % su subtotale.....	69
3M	Modificatore sconto a valore su transazione articolo .....	69
4M	Modificatore sconto a valore su subtotale.....	70
5M	Modificatore maggiorazione % su transazione articolo.....	70
6M	Modificatore maggiorazione % su subtotale.....	70
7M	Modificatore maggiorazione a valore su transazione articolo .....	71
8M	Modificatore maggiorazione a valore su subtotale.....	71
9M	Modificatore reso.....	71
10M	Cauzione .....	72
12M	Chiusura a credito .....	73
O	Selezione operatore .....	73
P	Vendita a PLU .....	74
R	Vendita a REPARTO .....	75
1T	Pagamento (tender) con contante.....	76
2T	Pagamento (tender) con assegno.....	77
3T	Pagamento (tender) con carta elettronica.....	77
4T	Pagamento (tender) con credito.....	78
5T	Pagamento (tender) con buono pasto.....	79
6T	Pagamento (tender) con sospensione .....	79
7T	Pagamento (tender) con pagamento generico.....	79
21T	Pagamento (tender) con buono pasto e calcolo del resto (solo per modelli FP).....	80
22T	Pagamento (tender) con buono pasto e calcolo del resto (solo per modelli ECR) .....	81
Y	Restituisce il controllo della transazione alla tastiera .....	81
1Z	Stampa BARCODE EAN13.....	82
2Z	Stampa BARCODE EAN8.....	83
3Z	Stampa BARCODE CODE39.....	84
4	COME EFFETTUARE LE PRIME PROVE DI COLLEGAMENTO .....	85
4.1	Parametri di collegamento .....	85



# PROTOCOLLO CUSTOM

*KUBE-F*  
*THEA-F*  
*MAX*  
*BIG*  
*XTHEA-F*  
*XKUBE-F*  
*VKP80II-F*

## PROTOCOLLO DI COMUNICAZIONE

Il colloquio avviene impostando i seguenti parametri per la trasmissione seriale RS232:

- Baud Rate: 19200 bps
- Parità: ODD
- Data lenght: 7 bit dati
- 1 bit stop



### NOTE

Il segnale RTS deve essere tenuto alto.  
Nei prodotti di nuova generazione XG la velocità di comunicazione può arrivare fino a 57.600 bps.

Il formato di trasmissione del comando è riportato nel seguente schema:

STX	CNT	IDENT	MESSAGGIO	CKS	ETX
-----	-----	-------	-----------	-----	-----

Dove il significato dei campi è:

NOME CAMPO	DESCRIZIONE	LUNGHEZZA (in bytes)	VALORE
STX	Inizio frame	1 byte	02h
CNT	Contatore frame	2 bytes	00###99
IDENT	Identificatore	1 byte	carattere ASCII
MESSAGGIO	Stringa (header1+header2+dati)		
CKS	Checksum	2 bytes	00###99
ETX	Fine frame	1 byte	03h

La notazione 02h identifica il valore esadecimale 02.

In caso di ricezione corretta si deve rispondere con il singolo carattere di

**ACK**

In caso di ricezione non corretta si deve rispondere con il singolo carattere di

**NACK**

dove :

<b>ACK</b>	acknowledge	1 byte	06h
<b>NACK</b>	not acknowledge	1 byte	15h

Il campo **MESSAGGIO** è così composto:

	DESCRIZIONE	LUNGHEZZA (in bytes)	VALORE
HEADER1	Corrisponde al gruppo	1 byte	1÷9
HEADER2	Corrisponde alla funzione	3 bytes	000÷999
DATI	Dati del comando		



### NOTA

- Il contatore di frame si incrementa ad ogni stringa inviata (anche se la precedente non è andata a buon fine); non si incrementa invece nel caso di reinvio della stessa stringa (retry).
- La risposta ACK (acknowledge) ad ogni frame viene data solo in caso di ricezione corretta.
- Il campo CKS (checksum) è la somma modulo 100 dei campi CNT+IDENT+MESSAGGIO.
- Il campo IDENT è fisso a "0" (zero come carattere ASCII).



## Precisazioni in merito ai prodotti fiscali

I prodotti fiscali sono suddivisi per generazioni:

- 1° generazione: KUBE-F, THEA-F, MAX
- 2° generazione: BIG, XTHEA-F, XKUBE-F, VKP80II-XF

## Precisazioni in merito al protocollo

Dando per scontato il corretto collegamento del sistema alla Stampante e la corretta gestione delle porte seriali, esistono le seguenti casistiche:

1. Il contatore di frame è un valore compreso tra 0÷99 e deve essere incrementato di 1 ad ogni comando.
2. La risposta di NACK (not acknowledge) indica che la stringa inviata ha la checksum errata, oppure che è stato inviato un comando con contatore di frame uguale al precedente.
3. Il contatore di frame posto a 00 e' sempre accettato e non genera una risposta NACK (not acknowledge) azzerando il valore atteso dalla stampante. Si consiglia di servirsene per inviare il primo comando.
4. Sia ad ACK che a NACK l'HOST deve rispondere ACK, nel primo caso il comando è da ritenersi interpretato correttamente, nel secondo no.



**NOTA:** Se un comando descritto nel presente manuale non dovesse essere supportato dal prodotto fiscale verificare la versione firmware a bordo del prodotto fiscale.

## Precisazione sull'utilizzo della CUSTOM DLL

La sintassi dei comandi descritti in questo manuale è valida anche per l'utilizzo della DLL sviluppata per il protocollo CUSTOM e chiamata 'CeFDLL.DLL'. Nel caso di utilizzo della DLL non sono da considerare tutte le osservazioni iniziali sulla struttura del basso livello ma occorre fare riferimento solo al manuale d'uso della DLL stessa che accompagna il suo pacchetto di installazione.

## Precisazioni sulla gestione del fine-carta

La Stampante provvede in maniera automatica alle ristampe dei soli scontrini fiscali che risultano essere in corso al momento del fine carta, nel momento dell'introduzione del nuovo rotolo carta.

## Precisazioni sul contenuto dei messaggi (glossario)

- RIGA: Può occupare l'intera larghezza della carta
- DESCR: È seguita da un importo stampato nella posizione più a destra allineata col totale
- LUN: Lunghezza (num. bytes) del campo che segue
- PITCH: Il valore del campo pitch è definito nel seguente modo :
  1. Standard
  2. Bold ad es. per il settaggio delle righe di intestazione
  3. 42 caratteri stampabili nella linea per le stampe non fiscali
  4. Doppia Altezza
  5. Doppia Larghezza
  6. Corsivo
  7. Normale/doppia altezza/42 caratteri
  8. Grassetto/42 caratteri
  9. Grassetto/doppia altezza/42 caratteri



**NOTA:** I valori di PITCH corrispondenti a 4, 5, 6 sono presenti nei prodotti fiscali di 1° generazione (dalle release firmware 1.34 e successive) e nei prodotti fiscali di 2° generazione (tutte le release).

## GRUPPI DI COMANDI

I comandi accettati dalla STAMPANTE Fiscale vengono suddivisi nei seguenti 8 gruppi:

- |   |   |
|---|---|
| 1. Richiesta dati                       | 5. Stampa del contenuto della memoria fiscale |
| 2. Operazioni fiscali                   | 6. Impostazioni formato stampa                |
| 3. Generazione di documenti fiscali     | 7. Varie                                      |
| 4. Generazione di documenti non fiscali | 8. Gestione del giornale Elettronico          |

Ogni comando eseguito correttamente genera una risposta del tipo:

<ECHO COMANDO><DATI COMANDO>

Se un comando causa un'anomalia di funzionamento genera una risposta del tipo:

<ECHO COMANDO>ERRnn dove nn rappresenta un numero 0 ÷ 99 che segnala uno stato

**Nota:** Lo stato di anomalia di funzionamento non necessita di azzeramento.  
La tabella riepilogativa delle anomalie di funzionamento è riportata sul manuale "GUIDA SEGNALAZIONI DI STATO".

FUNZIONE	
1 COMANDI RICHIESTA DATI	
1001	Data/ora
1002	Righe intestazione
1003	Totali scontrino
1004	Totali giornalieri
1005	Dati di chiusura giornaliera per n° d'ordine
1006	Dati di chiusura giornaliera per data
1007	Dati ripristini fiscali
1008	Numero matricola fiscale
1009	Stato stampante
1010	Stato stampante
1011	Stato scontrini
1012	Step scontrino fiscale
1013	Modello e release stampante
1015	Codice d'errore
1104	Dati ultima chiusura fiscale e numero DGFE
1109	Stato stampante
1209	Stato stampante
1270	Abilita / disabilita taglierina

FUNZIONE

2 OPERAZIONI FISCALI

<b>2001</b>	Programmazione data/ora
<b>2002</b>	Esecuzione chiusura giornaliera
<b>2003</b>	Esecuzione lettura giornaliera
<b>2005</b>	Fiscalizzazione
<b>2006</b>	Verifica periodica
<b>2102</b>	Azzeramento reparti
<b>2103</b>	Lettura reparti
<b>2201</b>	Incremento contatori di classe 2

3 GENERAZIONE DI DOCUMENTI FISCALI

<b>3001</b>	Operazione fiscale
<b>3002</b>	Riga aggiuntiva (ulteriore descrizione operazione)
<b>3003</b>	Stampa subtotale
<b>3004</b>	Pagamento con corrispettivo pagato
<b>3005</b>	Pagamento con corrispettivo non pagato
<b>3006</b>	Pagamento con EFT POS
<b>3008</b>	Riga aggiuntiva pagamenti
<b>3009</b>	Stampa rimanenza
<b>3010</b>	Righe fisse
<b>3011</b>	Chiusura scontrino
<b>3012</b>	Righe di cortesia
<b>3013</b>	Espulsione scontrino con taglio parziale
<b>3014</b>	Espulsione scontrino con taglio parziale e avanzamento carta
<b>3015</b>	Espulsione scontrino con taglio totale
<b>3016</b>	Stampa bufferizzata
<b>3017</b>	Stampa immagine grafica
<b>3020</b>	Forzatura stampa non bufferizzata
<b>3021</b>	Stampa barcode interno a scontrino
<b>3022</b>	Definizione lunghezza stampa bufferizzata
<b>3101</b>	Operazione fiscale su reparto selezionato
<b>3116</b>	Comando di attivazione buzzer

4 GENERAZIONE DI DOCUMENTI NON FISCALI

<b>4001</b>	Apertura documento non fiscale
<b>4002</b>	Stampa intestazione

FUNZIONE	
<b>4003</b>	Stampa riga non fiscale
<b>4004</b>	Chiusura documento non fiscale
<b>4005</b>	Stampa ragione sociale
<i>5 STAMPA DEL CONTENUTO DELLA MEMORIA FISCALE</i>	
<b>5001</b>	Stampa chiusure giornalieri per n° d'ordine
<b>5002</b>	Stampa chiusure giornalieri per data
<b>5003</b>	Stampa somma chiusure giornalieri per data
<b>5004</b>	Stampa integrale contenuto memoria fiscale
<b>5005</b>	Comando di interruzione stampa
<i>6 IMPOSTAZIONI FORMATI STAMPA</i>	
<b>6301</b>	Numero max righe da stampare per ragione sociale
<b>6302</b>	Programmazione ragione sociale
<i>7 VARIE</i>	
<b>7001</b>	Avanzamento carta
<b>7005</b>	Inizio modalità apprendimento
<b>7006</b>	Fine modalità apprendimento
<b>7007</b>	Visualizzazione su display
<b>7008</b>	Apertura cassetto
<b>7009</b>	Programmazione reparti
<i>8 GESTIONE DEL GIORNALE ELETTRONICO</i>	
<b>8001</b>	Stampa giornale elettronico da data a data
<b>8002</b>	Stampa giornale elettronico per data e n° di scontrino
<b>8003</b>	Stampa giornale elettronico da n. chiusura a n. chiusura
<b>8004</b>	Richiesta riga di giornale elettronico
<b>8005</b>	Stampa integrale giornale elettronico
<b>8006</b>	Richiesta dati giornale elettronico
<b>8007</b>	Inizializzazione di un nuovo giornale elettronico

# 1 COMANDI RICHIESTA DATI

## 1001 Data/ora

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	001	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	001	3 bytes	
4-5	GG	2 bytes	GG = Giorno [01÷31]
6-7	MM	2 bytes	MM = Mese [01÷12]
8-9	AA	2 bytes	AA = Anno [00÷99]
10-11	HH	2 bytes	HH = Ora [00÷24]
12-13	Mm	2 bytes	mm = Minuti [00÷59]

## 1002 Righe intestazione

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	002	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4	N.RIGA	1 byte	N. RIGA: Numero riga dell'intestazione [1÷6]

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	002	3 bytes	
4	N. RIGA	1 byte	N. RIGA = Numero riga [1÷6]
5	PITCH	1 byte	PITCH [1÷6] = 1 (normale) 2 (grassetto) 3 (42 caratteri) 4 (doppia altezza) 5 (doppia larghezza) 6 (corsivo)
6-7	LUN	2 bytes	Lunghezza della riga [00÷32]
8-39	RIGA	0-32 bytes	Testo della riga [alfanumerico]

**Nota:** I valori di PITCH corrispondenti a 4, 5 e 6 sono presenti nei prodotti fiscali di 1° generazione (dalle release firmware 1.34 e successive) e nei prodotti fiscali di 2° generazione (tutte le release).

### 1003 Totali scontrino

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	003	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	003	3 bytes	
4-12	TPMA	9 bytes	TPMA = tot. parziale maggiorazioni [0÷999999999]
13-21	TPS	9 bytes	TPS = tot. parziale sconti [0÷999999999]
22-30	TPRET	9 bytes	TPRET = tot. parziale rettifiche
31-39	TPRE	9 bytes	TPRE = tot. parz. Resi [0÷999999999]
40	SEGNOS	1 byte	SEGNOS = segno del subtotale [+,-]
41-49	SUBT	9 bytes	SUBT = subtotale [0÷999999999]
50	SEGNOR	1 byte	SEGNOR = segno rimanenza (se "-" è Resto) [+,-]
51-59	RIM	9 bytes	RIM = rimanenza da pagare o resto [0÷999999999]
60-63	N° FRAMES	4 bytes	N°FRAMES = n° frames inviate scontrino fiscale [0÷9999]
64	SCONTR	1 byte	SCONTR = scontrino fiscale in corso [0/1]

### 1004 Totali giornalieri

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	004	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	004	3 bytes	
4-7	NSF	4 bytes	NSF = n° scontrini fiscali [0÷9999]
8-16	TSF	9 bytes	TSF = tot. scontrini fiscali [0÷999999999]
17-20	NFA	4 bytes	NFA = N/A [0÷9999]
21-29	TFA	9 bytes	TFA = N/A [0÷999999999]
30-33	NRIC	4 bytes	NRIC = N/A [0÷9999]
34-42	TRIC	9 bytes	TRIC = N/A [0÷999999999]
43-46	NSLM	4 bytes	NSLM = n° scontrini letture memoria fiscale [0÷9999]
47-55	TMA	9 bytes	TMA = tot. maggiorazioni [0÷999999999]
56-64	TSC	9 bytes	TSC = tot. sconti [0÷999999999]
65-73	TRET	9 bytes	TRET = tot. rettifiche [0÷999999999]
74-82	TRE	9 bytes	TRE = tot. Resi [0÷999999999]
83-91	TCNP	9 bytes	TCNP = tot. corrispettivi non pagati [0÷999999999]

### 1005 Dati di chiusura giornaliera per n° d'ordine

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	005	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-7	N° ORD	4 bytes	Numero chiusura fiscale

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	005	3 bytes	
4-7	N° ORD	4 bytes	N° ORD = n° chiusura fiscale [1÷9999] Se il n° chiusura fiscale richiesto non è valido, la STAMPANTE FISCALE risponde errore.
8-16	T.GIO	9 bytes	T.GIO = Tot. Giorno [0÷999999999]
17-20	N. TE	4 bytes	N. TE = N/A [0÷9999]
21-29	T.E.	9 bytes	T.E. = N/A [0÷999999999]
30-31	GG	2 bytes	GG = Giorno [01÷31]
32-33	MM	2 bytes	MM = Mese [01÷12]
34-35	AA	2 bytes	AA = Anno [00÷99]

### 1006 Dati di chiusura giornaliera per data

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	006	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-5	GG	2 bytes	GG = Giorno [01÷31]
6-7	MM	2 bytes	MM = Mese [01÷12]
8-9	AA	2 bytes	AA = Anno [00÷99]

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	005	3 bytes	
4-7	N° ORD	4 bytes	N° ORD = n° ordine [1÷9999] Se il n° d'ordine richiesto non è valido, la STAMPANTE FISCALE risponde errore.
8-16	T.GIO	9 bytes	T.GIO = Tot. Giorno [0÷999999999]
17-20	N. TE	4 bytes	N. TE = N/A [0÷9999]
21-29	T.E.	9 bytes	T.E. = N/A [0÷999999999]
30-31	GG	2 bytes	GG = Giorno [01÷31]
32-33	MM	2 bytes	MM = Mese [01÷12]
34-35	AA	2 bytes	AA = Anno [00÷99]

**Nota:** Se la data richiesta non è valida, la STAMPANTE FISCALE risponde errore.

### 1007 Dati ripristini fiscali

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	007	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-7	N° ORD	4 bytes	Numero del ripristino

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	007	3 bytes	
4-5	GG	2 bytes	GG = Giorno [01÷31]
6-7	MM	2 bytes	MM = Mese [01÷12]
8-9	AA	2 bytes	AA = Anno [00÷99]
10-11	HH	2 bytes	HH = Ora [00÷24]
12-13	mm	2 bytes	mm = Minuti [00÷59]
14-17	N. RIP	4 bytes	N. RIP = n° ripristini in MF [0÷9999]

### 1008 Numero matricola fiscale

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	008	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	008	3 bytes	
4-5	ID	2 bytes	ID = n° approvazione e cod. costruttore [alfanumerico]
6-13	N. MATR.	8 ytes	N. MATR = Numero matricola [000000÷999999] Se la matricola non è ancora programmata, la STAMPANTE FISCALE risponde errore



## 1009 Stato stampante

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	009	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	009	3 bytes	
4-5	COD_ERR-STAM	2 bytes	COD_ERRSTAM = codice di errore 00 = Coperchio chiuso - Carta presente 10 = Coperchio aperto - Carta presente 01 = Coperchio chiuso - Carta mancante 11 = Coperchio aperto - Carta mancante

## 1010 Stato stampante

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	HEADER1 :indica il gruppo di comandi
1-3	010	3 bytes	HEADER2 : indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	010	3 bytes	
4	S1	1 byte	S1 = no_mf [0/1]
5	S2	1 byte	S2 = err_prog_mf [0/1]
6	S3	1 byte	S3 = date_to_set [0/1]
7	S4	1 byte	S4 = mf_ko [0/1]
8	S5	1 byte	S5 = f_ripristino (1: ripristino da fare) [0/1]
9	S6	1 byte	S6 = ponticello ( 1: ponticello on) [0/1]
10	S7	1 byte	S7 = matr. programmata (1: matr. Progr.) [0/1]
11	S8	1 byte	S8 = chiusura fiscale (1 chiusura fatta) [0/1]
12	S9	1 byte	S9 = stampa in corso [0/1]
13	S10	1 byte	S10 = errore stampante [0/1]
14	S11	1 byte	S11 = apprendimento in corso [0/1]

**Nota:** Se il flag "S3" diventa 1 è stato appena effettuato un HW init e potrebbe essere necessario settare la data.

## 1011 Stato scontrini

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	011	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	011	3 bytes	
4	S1	1 byte	S1 = scontrino fiscale in corso [0/1]
5	S2	1 byte	S2 = scontrino non fiscale in corso [0/1]

## 1012 Step scontrino fiscale

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	012	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	012	3 bytes	
4	STEP	1 byte	STEP = step scontrino fiscale [0÷7] dove: 0 Scontrino off 1 Corpo scontrino (transazioni) 2 Pagamenti in corso 3 Stampa resto 4 Stampa righe fisse (opzionali) 5 Chiusura eseguita 6 Stampa messaggi cortesia (opzionali) 7 Espulsione eseguita

## 1013 Modello e release stampante

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	013	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	013	3 bytes	
4-30	Rel.Stamp.	32 byte	Rel.Stamp.= indica il modello e la release della stampante. (Riga descrittiva che equivale alla stampa della release che si ottiene con il comando 2004 da tastiera).

### 1015 Codice d'errore

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	015	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	015	3 bytes	
4-6	ERR	3 bytes	ERR = scritta 'ERR'
7-9	nnn	3 bytes	nnn = Ultimo codice d'errore prodotto superiore a 99
10-29	DESCR	Fino a 10 bytes	DESCR = descrizione dell'ultimo codice d'errore prodotto con codice superiore a 99

**Nota:** La tabella riepilogativa delle anomalie di funzionamento è riportata sul manuale "GUIDA SEGNALAZIONI DI STATO".

### 1104 Dati ultima chiusura fiscale e numero DGFE

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	104	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	104	3 bytes	
4-7	N. CHIUS.	4 byte	N. CHIUS. = Numero di chiusura fiscale corrente
8-11	N. DGFE	4 byte	N. DGFE = Numero di DGFE corrente

**Nota:** Tale comando è presente dalla release firmware 1.46 e successive, della stampante KUBE-F

## 1109 Stato stampante

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	109	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	109	3 bytes	
4	S1	1 byte	S1 = Coperchio aperto [0/1]
5	S2	1 byte	S2 = Fine carta [0/1]
6	S3	1 byte	S3 = Quasi fine carta [0/1]
7	S4	1 byte	S4 = DGFE esaurito [0/1]
8	S5	1 byte	S5 = DGFE prossimo all'esaurimento [0/1] (Si attiva quando sono possibili ancora 10 chiusure)

## 1209 Stato stampante

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	209	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	109	3 bytes	
4	S1	1 byte	S1 = Coperchio aperto [0/1]
5	S2	1 byte	S2 = Fine carta [0/1]
6	S3	1 byte	S3 = Quasi fine carta [0/1]
7	S4	1 byte	S4 = DGFE esaurito [0/1]
8	S5	1 byte	S5 = DGFE prossimo all'esaurimento [0/1] (Si attiva quando sono possibili ancora 10 chiusure)
9	S6	1 byte	S6 = Condizione Taglierina [0/1] (1= Condizione di errore)

## 1270 Abilita / disabilita taglierina

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	1	1 byte	HEADER1 :indica il gruppo di comandi
1-3	270	3 bytes	HEADER2 : indica la funzione
4	S1	1 byte	X=1 Taglierina Abilitata X=0 Taglierina disabilitata

## 2 OPERAZIONI FISCALI

### 2001 Programmazione data/ora

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	2	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	001	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-5	GG	2 bytes	GG = Giorno [01÷31]
6-7	MM	2 bytes	MM = Mese [01÷12]
8-9	AA	2 bytes	AA = Anno [00÷99]
10-11	HH	2 bytes	HH = Ora [00÷24]
12-13	mm	2 bytes	mm = Minuti [00÷59]

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	2	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	001	3 bytes	
4	STEP	1 byte	STEP [0,1,2] dove: 0 Se data programmata 1 Ricevuto messaggio, attendo conferma (re-invio dello stesso comando) 2 Ricevuto messaggio, attende 2° conferma

**Nota:** Quando alla stampante FISCALE, viene richiesto di programmare la data/ora, questa si aspetta una conferma, se la nuova data supera di due o più giorni la data dell'ultima chiusura giornaliera, prima di eseguire la programmazione dell'orologio. Se la sequenza sopra descritta non è rispettata, la stampante FISCALE non accetta la nuova data e mantiene quella precedente.

### 2002 Esecuzione chiusura giornaliera

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	2	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	002	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4	PITCH	1byte	PITCH = 1 (opzionale)
5-6	LUN	2 bytes	LUN = lunghezza (num. bytes) del campo che segue (opzionale)
7-28	DESCR	0-22 bytes	DESCR = Descrizione aggiuntiva stampata in coda alla chiusura [alfanumerico] (opzionale)

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	2	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	002	3 bytes	

**Nota1:** Se la stampa dello scontrino di chiusura giornaliera non è eseguita correttamente, sarà inviato un messaggio d'errore in seguito al quale il master potrà chiedere lo stato per conoscere l'errore ( o gli errori) verificatosi.

**Nota2:** Le sequenze di bytes da 4 a 22 sono opzionali.

- Se viene inserito il byte 4 verrà stampato in coda alla chiusura fiscale il numero rimanente di righe di DGFE (stampato con pitch 1)
- Se vengono inseriti i bytes 5-28 verrà stampato in coda alla chiusura la descrizione inserita. Tale campo può essere utilizzato, ad esempio, per inserire il numero di cassa. I comandi descritti in nota due sono disponibili dalla Rel. 146 della Kube-F

### 2003 Esecuzione lettura giornaliera

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	2	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	003	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	2	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	003	3 bytes	

### 2005 Fiscalizzazione

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	2	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	005	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	2	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	005	3 bytes	

## 2006 Verifica periodica

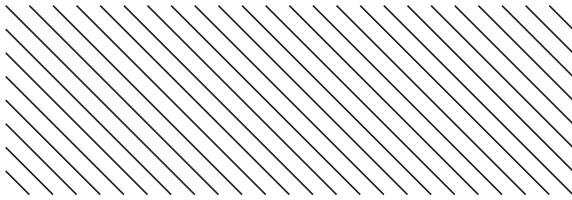
Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	2	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	006	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-5	MM	2 bytes	MM = Mese [01÷12] della prossima verifica periodica
6-7	AA	2 bytes	AA = Anno [00÷99] della prossima verifica periodica

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	2	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	006	3 bytes	

**Nota:** A seguito di questo comando, vengono avviate automaticamente delle verifiche per testare tutte le funzionalità operative come ad es. della memoria fiscale, della memory card (giornale elettronico). Al termine di queste verifiche viene stampato uno scontrino come riportato di seguito:

NON FISCALE		
AVVIO PROCEDURA VERIF. PERIODICA		
01/01/2008	12:00:00	EV93000376
TEST FISCAL MEMORY	=	OK
TEST MEMORY CARD	=	OK
TEST uC RAM	=	OK
TEST NVRAM	=	OK
TEST DRAM	=	OK
HEAD TEMPERAT. [°C]	=	30,00
HEAD VOLTAGE [V]	=	24,25
		
TERM. PROCEDURA VERIF. PERIODICA		
01/01/2008	12:00:00	EV93000376
01/01/2008	12:00:11	SNF.1
NON FISCALE		

## 2102 Azzeramento reparti

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	2	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	102	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	2	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	102	3 bytes	

## 2103 Lettura reparti

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	2	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	103	9 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	2	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	103	93 bytes	

## 2201 Incremento contatori di classe 2

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	2	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	201	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-12	Val. Doc2	9 bytes	Val. Doc2 = valore con decimale implicito della fattura stampata tramite scontrino "non fiscale"

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	2	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	201	3 bytes	



### 3 GENERAZIONE DI DOCUMENTI FISCALI

#### 3001 Operazione fiscale

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	001	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4	TIPO	1 byte	TIPO = tipo [1÷9, A] dove: 1 Vendita 2 Maggiorazioni 3 Sconti 4 Void 5 Annulla ultima operazione fiscale 8 All void 9 Resi A Cauzione
5-6	LUN	2 bytes	LUN = lunghezza (num. bytes) del campo che segue
7-28	DESCR	0-22 bytes	DESCR = Descrizione dell'operazione [alfanumerico]
29-37	IMP	9 bytes	IMP = Importo [numerico]

**Importante:** il comando 3001 esegue una vendita generica non associata a un reparto e quindi ad un'aliquota IVA. Vedere comando 3101 per vendite per reparto / aliquota IVA.

**Importante:** All'interno del campo "descrizione" (DESCR) possono essere utilizzati i caratteri che , appartenenti al set ASCII standard, fino al 125h.

**Nota:** Il campo "descrizione" (DESCR) non può in nessun caso occupare le stesse colonne delle 5 cifre meno rilevanti dell'importo, altrimenti verrà troncata. Inoltre descrizione ed importo, o simboli che lo precedono, devono essere separati da almeno uno spazio, in caso contrario l'importo (con simboli) verrà stampato su una seconda riga.

Nel caso di tipo = 4 (void), il campo importo (IMP) deve essere uguale all'importo da stornare. Inoltre, dopo un'operazione "all void" (tipo = 8) se si vuole l'espulsione sono da inviare gli opportuni comandi (3011 e 3013).

Dalla Rel.1.48 della Kube-F è possibile inviare i comandi di tipo = 8 (all void) e di tipo = 4 (void) anche a pagamento iniziato (dai comandi 3004, 3005, 3006) con lo stesso comportamento che si ottiene in fase di vendita. Per cui ora, anche a pagamento iniziato, è possibile eseguire l'annullo totale dello scontrino e l'annullo e dell'ultimo pagamento. Nello specifico il comando di tipo = 4 (void) quando lo si vuole eseguire per annullare un pagamento richiede in input (campo IMP) il valore del pagamento da annullare: se questo è uguale viene annullato e restituito l'echo, mentre se questo è diverso viene restituito ERR05.

Dalla release 1.54 della Kube-F stato aggiunto un nuovo pitch = 5 che permette di annullare l'ultima operazione di vendita, sconto, maggiorazione, reso o annullo, con il corretto ripristino dei contatori relativi a tali operazioni. Tale comando non permette di annullare ne una descrizione di vendita (3002), ne l'operazione di subtotale (3003) o di annullo totale transazione (3001-8): in tal caso viene restituito errore 05 di sequenza errata. Quando viene annullata un'operazione con questo comando , sullo scontrino fiscale viene scritta la dicitura "ANNULLO OPERAZ. PREC.", seguita da un importo pari a quello annullato ma con segno contrario, inoltre tale comando non può annullare sé stesso, una volta eseguito è quindi irreversibile

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	001	3 bytes	

**Nota:** Alla ricezione della stringa, prima di eseguire la stampa, vengono verificate le seguenti condizioni:

- All'interno della descrizione non si trovi la scritta "TOTALE";
- Non sia in corso nessun'operazione o sia in corso uno scontrino fiscale;
- L'importo non mandi in overflow o in underflow i totali dello scontrino, i totali giornalieri ed il totale fiscale progressivo.

Se tutte queste condizioni sono verificate, verrà stampata l'operazione, in caso contrario verrà segnalato il tipo d'errore.

### 3002 Riga aggiuntiva (ulteriore descrizione operazione)

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	002	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4	PITCH	1 byte	PITCH [1÷9] = 1 (normale) 2 (grassetto) 3 (42 caratteri) 4 (doppia altezza) 5 (doppia larghezza) 6 (corsivo) 7 (normale/doppia altezza/42 caratteri) 8 (grassetto/42 caratteri) 9 (grassetto/doppia altezza/42 caratteri)
5-6	LUN	2 bytes	LUN = lunghezza (num. bytes) del campo che segue
7-38	RIG	0-32 bytes	RIG = testo della riga di descrizione aggiuntiva di un'operazione all'interno di un documento fiscale [alfanumerico]

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	002	3 bytes	

**Nota:** Si può usare il comando, quando è consentita un'operazione fiscale.  
Se RIG contiene operatori e/o simboli speciali non viene eseguito nessun calcolo, viene solamente gestita e stampata come testo.

**Nota:** I valori di PITCH corrispondenti a 4, 5 e 6 sono presenti nei prodotti fiscali di 1° generazione (dalle release firmware 1.34 e successive) e nei prodotti fiscali di 2° generazione (tutte le release).

**Nota:** I valori di PITCH corrispondenti a 7, 8, 9 sono presenti solo nei prodotti fiscali di 2° generazione (dalle release firmware 1.14 e successive).

### 3003 Stampa subtotale

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	003	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	003	3 bytes	

**Nota:** Se il subtotale è negativo, viene stampato il suo valore preceduto dal segno “-”.

### 3004 Pagamento con corrispettivo pagato

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	004	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-5	LUN	2 bytes	LUN = lunghezza (num. bytes) del campo che segue
6-27	DESCR	0-22 bytes	DESCR = Descrizione dell'operazione [alfanumerico]
28-36	IMP	9 bytes	IMP = Importo [numerico]

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	004	3 bytes	
4	SEGNO	1 byte	SEGNO = segno della rimanenza [+/-] dove il segno “-” indica il resto
5-13	RIM	9 bytes	RIM = Rimanenza da pagare (o resto) [0÷999999999] (se rimanenza = 0 il segno è “-”).

**Nota:** Prima della prima riga di pagamento, sarà stampata la riga di totale.

### 3005 Pagamento con corrispettivo non pagato

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	005	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-5	LUN	2 bytes	LUN = lunghezza (num. bytes) del campo che segue
6-27	DESCR	0-22 bytes	DESCR = Descrizione dell'operazione [alfanumerico]
28-36	IMP	9 bytes	IMP = Importo [numerico]

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	005	3 bytes	
4	SEGNO	1 byte	SEGNO = segno della rimanenza [+/-] dove il segno “-” indica il resto
5-13	RIM	9 bytes	RIM = Rimanenza da pagare (o resto) [0÷999999999] (se rimanenza = 0 il segno è “-”).

**Nota:** Prima della prima riga di pagamento, sarà stampata la riga di totale.

### 3006 Pagamento con EFT POS

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	006	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-5	LUN	2 bytes	LUN = lunghezza (num. bytes) del campo che segue
6-27	DESCR	0-22 bytes	DESCR = Descrizione dell'operazione [alfanumerico]
28-36	IMP	9 bytes	IMP = Importo [numerico]

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	006	3 bytes	
4	SEGNO	1 byte	SEGNO = segno della rimanenza [+/-] dove il segno “-” indica il resto
5-13	RIM	9 bytes	RIM = Rimanenza da pagare (o resto) [0÷999999999] (se rimanenza = 0 il segno è “-”).

**Nota:** Prima della prima riga di pagamento, sarà stampata la riga di totale e viene sempre considerato come corrispettivo incassato.

### 3008 Riga aggiuntiva pagamenti

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	008	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4	PITCH	1 byte	PITCH [1÷9] = 1 (normale) 2 (grassetto) 3 (42 caratteri) 4 (doppia altezza) 5 (doppia larghezza) 6 (corsivo) 7 (normale/doppia altezza/42 caratteri) 8 (grassetto/42 caratteri) 9 (grassetto/doppia altezza/42 caratteri)
5-6	LUN	2 bytes	LUN = lunghezza (num. bytes) del campo che segue
7-38	RIG	0-32 bytes	RIG = testo della riga di descrizione aggiuntiva di un pagamento [alfanumerico]

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	008	3 bytes	

**Nota:** Si può usare il comando, quando è consentito un pagamento.  
 Il testo della riga (RIG) non può invadere le colonne delle ultime 5 cifre dell'importo, altrimenti verrà troncata.  
 Se RIG contiene operatori e/o simboli speciali non viene eseguito nessun calcolo, viene solamente gestita e stampata come testo.  
 Se si lavora in stampa bufferizzata, questa riga non viene stampata subito ma quando si esegue l'operazione successiva (pagamento o rimanenza o chiusura).

**Nota:** I valori di PITCH corrispondenti a 7, 8, 9 sono presenti solo nei prodotti fiscali di 2° generazione (dalle release firmware 1.14 e successive).

### 3009 Stampa rimanenza

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	009	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	009	3 bytes	

### 3010 Righe fisse

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	010	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4	PITCH	1 byte	PITCH [1÷9] = 1 (normale) 2 (grassetto) 3 (42 caratteri) 4 (doppia altezza) 5 (doppia larghezza) 6 (corsivo) 7 (normale/doppia altezza/42 caratteri) 8 (grassetto/42 caratteri) 9 (grassetto/doppia altezza/42 caratteri)
5-6	LUN	2 bytes	LUN = lunghezza (num. bytes) del campo che segue
7-38	RIG	0-32 bytes	RIG = testo della riga di descrizione aggiuntiva di un pagamento [alfanumerico]

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	010	3 bytes	

**Nota:** Questo comando può essere usato, quando è lecito eseguire la chiusura scontrino. Utile per stampare dati come n° confezioni, numero/nome operatore, etc. Le righe fisse possono occupare l'intera larghezza dello scontrino.

**Nota:** I valori di PITCH corrispondenti a 4, 5 e 6 sono presenti nei prodotti fiscali di 1° generazione (dalle release firmware 1.34 e successive) e nei prodotti fiscali di 2° generazione (tutte le release).

**Nota:** I valori di PITCH corrispondenti a 7, 8, 9 sono presenti solo nei prodotti fiscali di 2° generazione (dalle release firmware 1.14 e successive).

### 3011 Chiusura scontrino

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	011	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	011	3 bytes	

**Nota:** Con questo comando vengono stampate due righe fisse: la prima riporta la data, l'ora ed il n° di scontrini fiscali emessi; la seconda il logotipo fiscale ed il n° matricola. Lo scontrino non viene espulso automaticamente.

**Note operative sulla chiusura:**

- La riga di totale pre-impostata, con descrizione, pitch e simboli a destra e/o sinistra dell'importo, viene stampata automaticamente alla prima richiesta di un'operazione come : pagamento, riga aggiuntiva pagamento, riga fissa o chiusura scontrino.
- Se non si usano pagamenti parziali, con il comando di chiusura viene stampato il TOTALE e la chiusura medesima.
- Se si usano pagamenti parziali bisogna raggiungere completamente l'importo, come valore, prima di chiudere, eventualmente usando un pagamento con IMPORTO = 0 che viene interpretato come: IMPORTO = RIMANENZA (può essere usato anche come primo ed unico pagamento).
- Se si invia un comando di chiusura senza aver raggiunto l'importo, viene inviato un messaggio di errore.
- Se si invia un altro pagamento, dopo aver coperto l'importo, viene inviato un messaggio di errore.
- Prima della chiusura o della prima riga fissa, se sono stati effettuati dei pagamenti, viene automaticamente stampato il RESTO.

### 3012 Righe di cortesia

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	012	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4	PITCH	1 byte	PITCH [1÷9] = 1 (normale) 2 (grassetto) 3 (42 caratteri) 4 (doppia altezza) 5 (doppia larghezza) 6 (corsivo) 7 (normale/doppia altezza/42 caratteri) 8 (grassetto/42 caratteri) 9 (grassetto/doppia altezza/42 caratteri)
5-6	LUN	2 bytes	LUN = lunghezza (num. bytes) del campo che segue
7-38	RIG	0-32 bytes	RIG = testo della riga di descrizione aggiuntiva di un pagamento [alfanumerico]

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	012	3 bytes	

**Nota:** Questo comando può essere usato solo prima del comando d'espulsione scontrino.  
Le righe di cortesia possono occupare l'intera larghezza dello scontrino; tra la riga di logotipo e la prima riga di cortesia sono inserite 2 righe bianche

**Nota:** I valori di PITCH corrispondenti a 4, 5 e 6 sono presenti nei prodotti fiscali di 1° generazione (dalle release firmware 1.34 e successive) e nei prodotti fiscali di 2° generazione (tutte le release).

**Nota:** I valori di PITCH corrispondenti a 7, 8, 9 sono presenti solo nei prodotti fiscali di 2° generazione (dalle release firmware 1.14 e successive).

### 3013 Espulsione scontrino con taglio parziale

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	013	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	013	3 bytes	

### 3014 Espulsione scontrino con taglio parziale e avanzamento carta

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	014	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-5	Feed	1 bytes	Numero di avanzamenti carta dopo il taglio da 0 a 9

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	014	3 bytes	

### 3015 Espulsione scontrino con taglio totale

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	015	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	015	3 bytes	



### 3016 Stampa bufferizzata

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	016	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4	SET	1 bytes	SET = set dove: 0 Disabilita stampa bufferizzata 1 Abilita stampa bufferizzata

**Nota:** Quando viene abilitata la stampa bufferizzata viene emesso un beep, mentre quando viene disabilitata la stampa bufferizzata vengono emessi due beep.

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	016	3 bytes	

### 3017 Stampa immagine grafica

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	017	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4	X	1 bytes	X = Inizio slide [0÷3]
5	Y	1 bytes	Y = Numero slide [0÷3]
6	Z	1 bytes	Z = Numero logo [1÷2]

**Nota:** Questo comando viene accettato solo a scontrino chiuso.  
La STAMPANTE FISCALE dispone di due immagini grafiche interne di 608 (L) x 862 (H) pixel a loro volta divisibili in 4 parti stampabili in modo modulare.

*Esempio: 3017121 stampa la seconda e la terza slide del grafico 1.  
Le immagini sono immagazzinate tenendo conto di una larghezza teorica di 80 mm.*

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	017	3 bytes	

### 3020 Forzatura stampa non bufferizzata

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	020	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

**Nota:** Questo comando consente di liberare automaticamente il buffer prima del suo riempimento, in modo da ottimizzare l'emissione di documenti molto lunghi.

**Nota:** Questo comando è presente nei prodotti fiscali di 1° generazione (dalle release firmware 1.46 e successive) e nei prodotti fiscali di 2° generazione (tutte le release).

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	020	3 bytes	

**Nota:** Sui prodotti fiscali di 2° generazione questo comando viene accettato con echo corretto, ma non esegue l'operazione.

### 3021 Stampa barcode interno a scontrino

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	021	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4	TIP	1 byte	TIP = tipo di barcode [1÷4] dove: 1 (EAN13) 2 (EAN8) 3 (CODE39) 4 (EAN128)
5	HRI	1 byte	HRI = Human Readable Interpretation (Codice numerico barcode) 0 Codice numerico barcode non stampato 2 Codice numerico barcode stampato sotto
6	N/A	1 byte	Riservato per utilizzi futuri
7	N/A	1 byte	Riservato per utilizzi futuri
8-9	LUN	2 bytes	LUN = lunghezza del codice a barre
10-49	Codice	0-40 bytes	Codice numerico barcode

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	021	3 bytes	

### 3022 Definizione lunghezza stampa bufferizzata

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	017	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-6	N. RIGHE	3 bytes	N. RIGHE= n° righe del buffer [0÷255]

**Nota:** il valore di default del buffer è pari a 50 righe. Con questo comando è possibile definire la dimensione dello spazio di memoria disponibile per l'acquisizione dei dati. La personalizzazione del buffer viene salvata in EEPROM, quindi rimane settata anche a fronte di un HW-Init o di un upgrade.

**Nota:** Questo comando è presente nei prodotti fiscali di 1° generazione (dalle release firmware 1.46 e successive). Sui prodotti fiscali di 2° generazione questo comando viene accettato con echo corretto, ma non esegue l'operazione.

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	022	3 bytes	

### 3101 Operazione fiscale su reparto selezionato

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	101	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4	TIPO	1 byte	TIPO = tipo [1÷9, A] dove: 1 Vendita articolo su reparto dichiarato 2 Maggiorazioni su reparto dichiarato 3 Sconti su reparto dichiarato 4 Void 5 Annulla ultima operazione (solo XG) 8 All void 9 Resi su reparto dichiarato A Cauzione
5-6	REP. MERC	2 bytes	REP. MERC = Reparto merceologico su cui agisce il Tipo 4 [1÷20]
7-8	LUNG.DE	2 bytes	LUNG DE = Lunghezza della descrizione del reparto [alfanumerico]
9-30	DESCR	22 bytes	DESCR = Descrizione dell'operazione [alfanumerico]
31-39	IMP	9 bytes	IMP = Importo dell'operazione [numerico]

**Importante:** All'interno del campo "descrizione" (DESCR) possono essere utilizzati i caratteri che, appartenenti al set ASCII standard, fino al 125h.

**Nota:** Il campo "descrizione" (DESCR) non può in nessun caso occupare le stesse colonne delle 5 cifre meno rilevanti dell'importo, altrimenti verrà troncata. Inoltre descrizione ed importo, o simboli che lo precedono, devono essere separati da almeno uno spazio, in caso contrario l'importo (con simboli) verrà stampato su una seconda riga.

Nel caso di tipo = 4 (void), il campo importo (IMP) deve essere uguale all'importo da stornare. Inoltre, dopo un'operazione "all void" (tipo = 8) se si vuole l'espulsione sono da inviare gli opportuni comandi (3011 e 3013).

Dalla Rel.1.48 della KubeF è possibile inviare i comandi di tipo = 8 (all void) e di tipo = 4 (void) anche a pagamento iniziato (dai comandi 3004, 3005, 3006) con lo stesso comportamento che si ottiene in fase di vendita. Per cui ora, anche a pagamento iniziato, è possibile eseguire l'annullo totale dello scontrino e l'annullo e dell'ultimo pagamento. Nello specifico il comando di tipo = 4 (void) quando lo si vuole eseguire per annullare un pagamento richiede in input (campo IMP) il valore del pagamento da annullare: se questo è uguale viene annullato e restituito l'echo, mentre se questo è diverso viene restituito ERR05.

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto Il comando inviato
1-3	101	3 bytes	

**Nota:** Al momento le operazioni di vendita possibili sui reparti sono solo quelle di tipo 1,2,3,9.

Alla ricezione della stringa, prima di eseguirne la stampa, si deve controllare che:

- All'interno della descrizione non si trovi la scritta "TOTALE"
- Non sia in corso nessuna operazione o sia in corso uno scontrino fiscale
- L'importo non mandi in overflow o in underflow i totali dello scontrino, i totali giornalieri ed il totale fiscale progressivo

Se tutte queste condizioni sono verificate, verrà stampata l'operazione, in caso contrario verrà segnalato il tipo di errore. Inoltre, dopo un "all void", lo scontrino viene automaticamente terminato ed espulso.

### 3116 Comando di attivazione buzzer

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	116	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4	N. Beep	1 byte	N.Beep = n° di beep emessi [0÷9]
5	Nota	1 byte	Nota = Nota musicale [0÷6] dove: 0 DO 1 RE 2 MI 3 FA 4 SOL 5 LA 6 SI

**Nota:** Tale comando è presente dalla release firmware 1.46 e successive, della stampante KUBE-F.

**Nota:** Questo comando è presente nei prodotti fiscali di 1° generazione (dalle release firmware 1.46 e successive) e nei prodotti fiscali di 2° generazione (tutte le release).

Questo comando permette di far emettere alla stampante una segnalazione acustica per attirare l'attenzione dell'operatore, a seconda delle necessità operative.

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	3	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	116	3 bytes	

## 4 GENERAZIONE DI DOCUMENTI NON FISCALI

### 4001 Apertura documento non fiscale

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	4	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	001	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4	ST	1 byte	ST = stampante/i da usare [1] dove: 1 Scontrino

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	4	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	001	3 bytes	

### 4002 Stampa intestazione

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	4	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	002	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	4	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	002	3 bytes	

**Nota:** Esegue la stampa dell'intestazione e viene accettato solo immediatamente dopo il comando di apertura.

### 4003 Stampa riga non fiscale

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	4	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	003	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4	PITCH	1 byte	PITCH [1÷6] = 1 (normale) 2 (grassetto) 3 (42 caratteri) 4 (doppia altezza) 5 (doppia larghezza) 6 (corsivo)
5-6	LUN	2 bytes	LUN = lunghezza (num. bytes) del campo che segue
7-48	RIGA	0-42 bytes	RIG = testo della riga [alfanumerico]

**Nota:** I valori di PITCH corrispondenti a 4, 5 e 6 sono presenti nei prodotti fiscali di 1° generazione (dalle release firmware 1.34 e successive) e nei prodotti fiscali di 2° generazione (tutte le release).

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	4	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	003	3 bytes	

#### 4004 Chiusura documento non fiscale

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	4	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	004	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	4	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	004	3 bytes	

**Nota:** Con questo comando vengono stampate le due righe di chiusura:

1° riga = data/ora e n° scontrini non fiscali.

2° riga = scritta "NON FISCALE"

ed eseguita l'espulsione dello scontrino ed il taglio carta.

#### 4005 Stampa ragione sociale

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	4	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	005	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	4	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	005	3 bytes	

**Nota:** Viene stampato uno scontrino non fiscale riportante le righe di intestazione programmate.

## 5 STAMPA DEL CONTENUTO DELLA MEMORIA FISCALE

### 5001 Stampa chiusure giornaliera per n° d'ordine

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	5	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	001	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-7	Ni	4 bytes	Ni = numero d'ordine iniziale [0001÷9999]
8-11	Nf	4 bytes	Nf = numero d'ordine finale [0001÷9999]

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	5	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	001	3 bytes	

**Nota:** Se i numeri d'ordine sono congruenti, viene stampato uno scontrino fiscale contenente i dati identificativi dell'utente, i numeri d'ordine iniziale e finali impostati, la data e l'importo di ciascun corrispettivo giornaliero, il n° dei corrispettivi stampati e la somma degli stessi, il numero progressivo scontrini fiscali, la data e l'ora di emissione ed il logotipo fiscale.  
La stampa termina con il numero d'ordine finale, oppure con la stampa dell'ultimo totale effettivamente contenuto nella memoria fiscale.  
La sequenza della stampa dei totali può essere interrotta con il comando "INTERRUZIONE STAMPA".

### 5002 Stampa chiusure giornaliera per data

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	5	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	002	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-5	GGi	2 bytes	XXi = giorno, mese, anno iniziali
6-7	MMi	2 bytes	
8-9	AAi	2 bytes	
10-11	GGf	2 bytes	XXf = giorno, mese, anno finali
12-13	MMf	2 bytes	
14-15	AAf	2 bytes	

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	5	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	002	3 bytes	

**Nota:** Se le date sono congruenti, viene stampato uno scontrino fiscale contenente i dati identificativi dell'utente, le date iniziale e finale impostate, il n° d'ordine, la data e l'importo di ciascun corrispettivo giornaliero, il n° dei corrispettivi stampati e la somma degli stessi, il numero progressivo scontrini fiscali, la data e l'ora d'emissione ed il logotipo fiscale.  
La stampa termina al raggiungimento (o superamento) della data finale, oppure all'ultimo totale effettivamente contenuto nella memoria fiscale.  
La sequenza della stampa dei totali può essere interrotta con il comando "INTERRUZIONE STAMPA".

### 5003 Stampa somma chiusure giornaliere per data

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	5	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	003	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-5	GGi	2 bytes	XXi = giorno, mese, anno iniziali
6-7	MMi	2 bytes	
8-9	AAi	2 bytes	
10-11	GGf	2 bytes	XXf = giorno, mese, anno finali
12-13	MMf	2 bytes	
14-15	AAf	2 bytes	

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	5	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	003	3 bytes	

**Nota:** Se le date sono congruenti, viene stampato uno scontrino fiscale contenente i dati identificativi dell'utente, le date iniziale e finale impostate, il n° dei corrispettivi compresi fra le due date e la somma degli stessi, il numero progressivo scontrini fiscali, la data e l'ora di emissione ed il logotipo fiscale. La stampa termina al raggiungimento della data finale, oppure all'ultimo totale effettivamente contenuto nella memoria fiscale. La sequenza della stampa dei totali non può essere interrotta.

### 5004 Stampa integrale contenuto memoria fiscale

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	5	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	004	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	5	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	004	3 bytes	

**Nota:** Viene stampato uno scontrino fiscale riportante il contenuto integrale della memoria fiscale (dati identificativi dell'utente, ripristini effettuati, totali giornalieri), il numero progressivo scontrini fiscali, la data e l'ora di emissione ed il logotipo fiscale. La sequenza della stampa dei totali può essere interrotta con il comando "INTERRUZIONE STAMPA".



## 5005 Comando di interruzione stampa

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	5	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	005	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	5	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	005	3 bytes	

**Nota:** Quando la Stampante FISCALE riceve questo comando, interrompe la stampa degli scontrini sopra descritti chiudendo lo scontrino.

## 6 IMPOSTAZIONI FORMATI STAMPA

### 6.1 Programmazione ragione sociale

#### 6301 Numero max righe da stampare per ragione sociale

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	6	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	301	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4	NRRS	1 byte	NRRS = n° righe ragione sociale da stampare [0÷6] Se = 0 viene stampato solo il logo

**Nota:** Le righe sono stampate anche se bianche.

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	6	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	301	3 bytes	

#### 6302 Programmazione ragione sociale

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	6	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	302	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4	N. RIGA	1 byte	N. RIGA = Numero riga [1÷6]
5	PITCH	1 byte	PITCH [1÷6] = 1 (normale) 2 (grassetto) 3 (font 42 caratteri) 4 (doppia altezza) 5 (doppia larghezza) 6 (corsivo)
6-7	LUN	2 bytes	LUN = lunghezza (num. bytes) del campo che segue
8-39	RIGA	0-32 bytes	RIGA = testo della riga [alfanumerico]

**Nota:** I valori di PITCH corrispondenti a 4, 5 e 6 sono presenti nei prodotti fiscali di 1° generazione (dalle release firmware 1.34 e successive) e nei prodotti fiscali di 2° generazione (tutte le release). Il valore di PITCH corrispondente a 3 è presente solo nei prodotti fiscali di 2° generazione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	6	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	302	3 bytes	

## 7 VARIE

### 7001 Avanzamento carta

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	7	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	001	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4	ST	1 byte	ST = z Se presente esegue n avanzamenti in stato di idle anche se la stampante è in modalità bufferizzata.
5	NAVC	1 byte	NAVC = n° avanzamenti carta [0÷9] dove: 0 non esegue nessun avanzamento

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	7	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	001	3 bytes	

### 7005 Inizio modalità apprendimento

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	7	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	005	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	7	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	005	3 bytes	

### 7006 Fine modalità apprendimento

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	7	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	006	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	7	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	006	3 bytes	

## 7007 Visualizzazione su display

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	7	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	007	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-43	RIGHE	40 bytes	RIGHE = righe da visualizzare sul display [alfanumerico] I primi 20 bytes sono visualizzati sulla prima riga del display, mentre i successivi 20 sulla seconda.

**Nota:** E' indispensabile per ogni pubblicazione di messaggi al display inviare tutti i 40 caratteri come da sintassi di protocollo riempiendo di blank (hex = 20 spazio)

## 7008 Apertura cassetto

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	7	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	008	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4	CASS	1 byte	CASS = "1" per cassetto n. 1 CASS = "2" per cassetto n. 2 (solo su XG)

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	7	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	008	3 bytes	

## 7009 Programmazione reparti

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	7	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	009	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-5	N.REP	2 bytes	N.REP: Numero del reparto [1-20] Fuori da questi valori ritorna ERR03
6-7	LUN	2 bytes	LUN: Lunghezza in caratteri della descrizione del reparto merceologico [0-16] è consentita anche la lunghezza 00
8-23	DESCR	0-16 bytes	DESCR: Descrizione alfanumerica del reparto merceologico che rispetti la lunghezza dichiarata in LUN. (In caso contrario ERR03)
24-28	IMP	5 bytes	IMP: Prezzo programmato del reparto merceologico con decimale implicito (Esempio: 00010 = 10 centesimi)
29-30	IVA	2 bytes	IVA: Aliquota iva del reparto

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	7	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	009	3 bytes	

**Nota:** Questo comando è valido solo sulla stampante fiscale Kube-F di 1° generazione, attivata nella modalità FP e non nella modalità ECR.

## 8 GESTIONE DEL GIORNALE ELETTRONICO

### 8001 Stampa giornale elettronico da data a data

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	8	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	001	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-5	GGi	2 bytes	XXi = giorno, mese, anno iniziali
6-7	MMi	2 bytes	
8-9	AAi	2 bytes	
10-11	GGf	2 bytes	XXf = giorno, mese, anno finali
12-13	MMf	2 bytes	
14-15	AAf	2 bytes	
16	TI	1 byte	Type = Tipo (ignorato) '0'

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	8	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	001	3 bytes	

### 8002 Stampa giornale elettronico per data e n° di scontrino

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	8	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	002	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-5	GG	2 bytes	GG = Giorno [01÷31]
6-7	MM	2 bytes	MM = Mese [01÷12]
8-9	AA	2 bytes	AA = Anno [00÷99]
10-13	Nsi	4 bytes	Nsi = Numero scontrino iniziale [0000÷9999]
14-17	Nsf	4 bytes	Nsf = Numero scontrino finale [0000÷9999]
18	TI	1 byte	Type = Tipo (ignorato) '0'

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	8	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	002	3 bytes	

### 8003 Stampa giornale elettronico da n. chiusura a n. chiusura

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	8	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	003	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-7	Nci	4 bytes	Nci = Numero chiusura iniziale
8-11	Ncf	4 bytes	Ncf = Numero chiusura finale
12-15	TI	4 byte	Type = Tipo (ignorato) '0000'

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	8	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	003	3 bytes	

### 8004 Richiesta riga di giornale elettronico

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	8	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	004	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-12	NR	9 byte	NR = N° Riga [000000001÷999999999]

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	8	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	004	3 bytes	
4-35	RIGA	32 bytes	RIGA = Testo della riga [alfanumerico]

### 8005 Stampa integrale giornale elettronico

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	8	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	005	3 bytes	HEADER2: indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	8	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	005	3 bytes	

## 8006 Richiesta dati giornale elettronico

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	8	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	006	3 bytes	HEADER2: indica la funzione
4-7	XXXX	4 bytes	XXXX = numero chiusura fiscale [0÷9999] dove (0000= corrente)
8-11	YYYY	4 bytes	YYYY = numero scontrino iniziale [0÷9999] dove (0000 = primo)
12-15	ZZZZ	4 bytes	ZZZZ = numero scontrino finale [0÷9999] dove (0000 = ultimo)

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	8	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	006	3 bytes	
4-12	REC INI	9 bytes	REC INI = n° di riga DFGE iniziale richiesta [1÷999999999]
13-21	REC.FIN	9 bytes	REC.FIN = n° di riga DFGE finale richiesta + 1 [1÷999999999]
22-30	REC.CUR	9 bytes	REC.CUR = n° della prossima riga utilizzata dal DGFE [1÷999999999]
31-39	REC. TOT	9 bytes	REC. TOT = n° totale di righe DGFE disponibili [1÷999999999]

## 8007 Inizializzazione di un nuovo giornale elettronico

Comando inviato:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	8	1 byte	HEADER1: indica il gruppo di comandi
1-3	007	3 bytes	HEADER2 : indica la funzione

Risposta:

SEQ. BYTE	CONTENUTO	LUNGHEZZA	NOTE
0	8	1 byte	Nei primi 4 bytes, viene ripetuto il comando inviato
1-3	007	3 bytes	

**Nota:** A seguito di questo comando, le istruzioni per il cambio di DGFE sono fornite attraverso stampe non fiscali di aiuto, con questa sequenza:

ESTRARRE CARD ESAURITA



INS.NUOVA CARD E CHIUDERE COVER

INIZIO PREP. DGFE, ATTENDERE...

in caso di corretta inizializzazione, il messaggio e':

CARD DGFE INIZIALIZZATA

in caso contrario:

CARD DGFE <NON> INIZIALIZZATA

Si consiglia in quest'ultimo caso di ripetere l'operazione con una nuova card.

## 9 ESEMPI

### 9.1 Scontrino di vendita

<p>Custom Engineering S.p.A.  Via Berettine 2/B  Fontevivo (PARMA) - ITALY  Tel. +39-0521-68011  Fax. +39-0521-610701</p>		
	EURO	
Reparto 1	10,00	> 3001109Reparto 1000001000
MAGGIORAZIONE	2,00	> 1001213Maggiorazione000000200
Reparto 2	20,00	> 3001109Reparto 2000002000
Sconto	-1,50	> 3001306Sconto000000150
Reparto 3	20,00	> 3001109Reparto 3000002000
annullo Reparto 3	-20,00	> 3001417annullo Reparto 3000002000
Reparto 3	20,00	> 3001109Reparto 3000002000
<b>riga aggiuntiva</b>		> 3002715riga aggiuntiva
Sconto	-1,50	> 3001306Sconto000000150
ANNULLO OPERAZ. PREC.	1,50	> 3001514annullo sconto000000150
Reparto 1	10,00	> 3001109Reparto 1000001000
reso	-5,00	> 3001904reso000000500
cauzione	-3,50	> 3001A08cauzione000000350
<b>TOTALE EURO</b>	<b>52,00</b>	
CONTANTI	100,00	> 300408CONTANTI000010000
<b>riga aggiuntiva</b>		> 3008815riga aggiuntiva
RESTO	48,00	
11/07/08 15:12	SF.10	> 3011
MFvk 96xxxxxx		
<b>riga di cortesia</b>		> 3012916riga di cortesia
		> 3013

## 9.2 Annullò scontrino

<p>Custom Engineering S.p.A.  Via Berettine 2/B  Fontevivo (PARMA) - ITALY  Tel. +39-0521-68011  Fax. +39-0521-610701</p>			
	EURO		
articolo 1	10,00	>	3001110articolo 1000001000
SUBTOTALE	10,00	>	3003
<b>TOTALE EURO</b>	<b>10,00</b>		
CONTANTI	50,00	>	300408CONTANTI0000005000
annullo scontrino	-10,00	>	3001817annullo scontrino0000000000
---> TRANSAZIONE ANNULLATA <---			
RESTO	490,00		
11/07/08 15:12	SF.10	>	3011
MFvk 96xxxxxx			
<b>riga di cortesia</b>		>	3012916riga di cortesia
		>	3013



# PROTOCOLLO XON/XOFF

*KUBE-F*  
*THEA-F*  
*MAX*  
*BIG*  
*XTHEA-F*  
*XKUBE-F*

## 1 SCOPO ED APPLICABILITÀ

Scopo del presente documento è quello di illustrare le specifiche relative al protocollo di comunicazione tra stampanti fiscali e HOST generico denominato "XON/XOFF". Quanto definito nel presente documento si applica a tutti i dispositivi fiscali Custom (dove previsto).

Questo protocollo permette di creare a priori tutti i dati relativi ad operazioni di vendita su un HOST e di trasferirli in blocco al dispositivo fiscale per l'effettiva stampa del documento e per tutti i relativi aggiornamenti fiscali e gestionali.

Il protocollo "XON/XOFF" risulta essere più adatto in tutte quelle comunicazioni con HOST generici o terminali asserviti, governati da sistemi operativi, nei quali, i meccanismi di trasferimento dati via linea seriale, non sono normalmente accessibili in modo semplice, né ai programmatori né agli utenti.



**NOTA**

Sulla stampante fiscale VKP80II-XF non è possibile utilizzare il protocollo XON/XOFF.

## 2 FUNZIONALITÀ

Il protocollo XON/XOFF è un protocollo software utilizzato per regolare lo scambio di dati fra due dispositivi seriali, uno trasmettitore (HOST) ed uno ricevitore (STAMPANTE FISCALE).

Il protocollo prevede la trasmissione da parte del dispositivo HOST di pacchetti di dati congruenti con quanto definito nel presente manuale sia a livello sintattico che semantico.

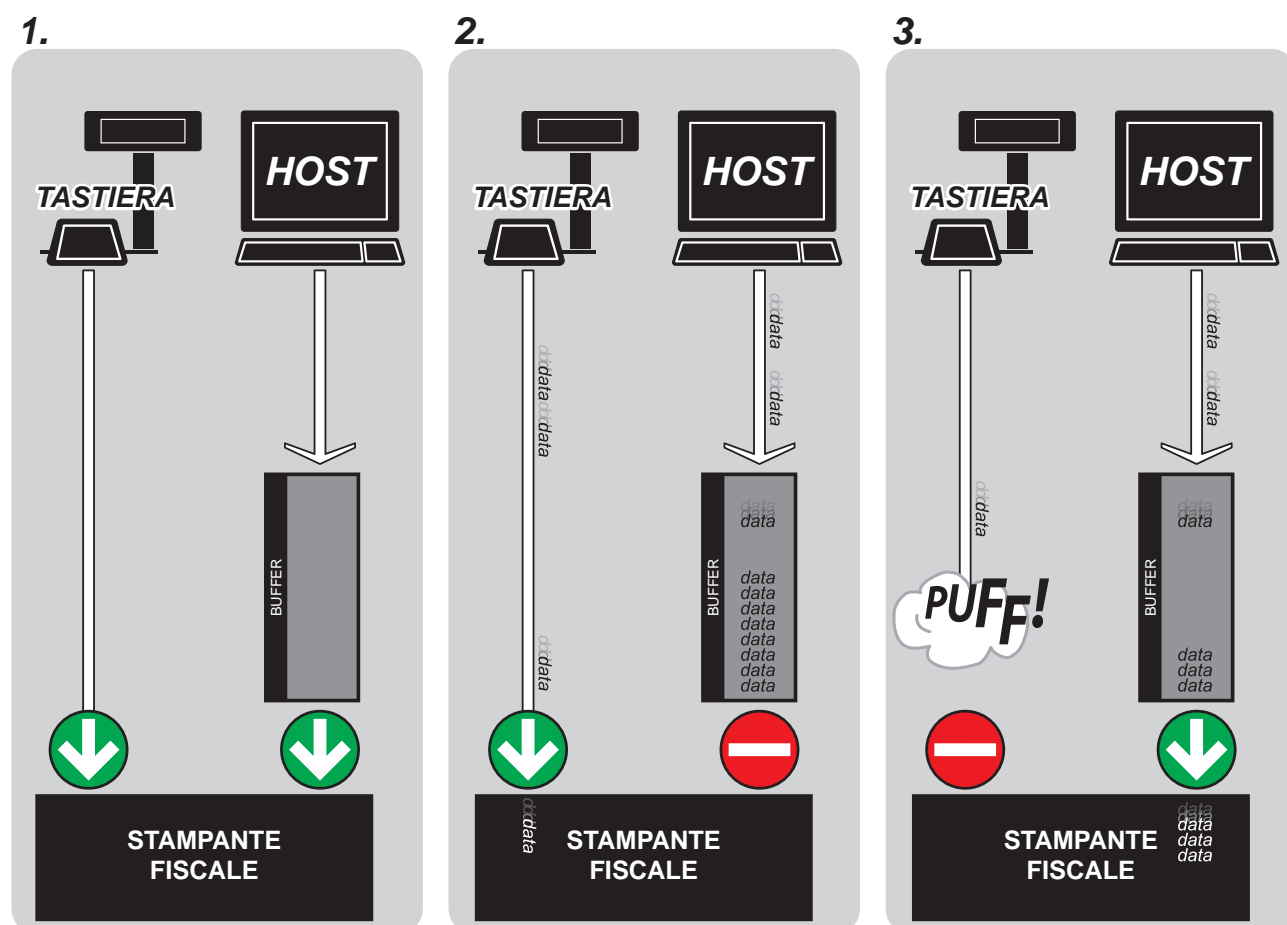
Essendo una comunicazione unidirezionale, durante l'esecuzione dei comandi la stampante fiscale non ha la possibilità di segnalare al dispositivo trasmettitore (HOST) eventuali condizioni di errore generato da comandi o sequenze di comandi errati. In tali casi, le segnalazioni saranno visualizzate a display. Per i dettagli sui messaggi di errore consultare il manuale utente del dispositivo fiscale in uso.

La funzionalità di collegamento tramite protocollo XON/XOFF, deve essere esplicitamente programmata sulla stampante fiscale, in quanto la modalità standard di collegamento è impostata su protocollo CUSTOM.

Nello schema seguente è sinteticamente descritto il comportamento della stampante fiscale che è regolato da un flag o semaforo che in condizioni di riposo è verde (XON). Se la stampante riceve dal dispositivo HOST i dati da elaborare, ogni dato inviato dalla TASTIERA non può essere elaborato e viceversa. Quando la stampante fiscale è nuovamente in grado di accettare nuovi dati, invia al dispositivo HOST il segnale di semaforo verde (XON) e rimane in attesa di ricevere nuovi dati dalla TASTIERA o dal dispositivo HOST.

### SCHEMA:

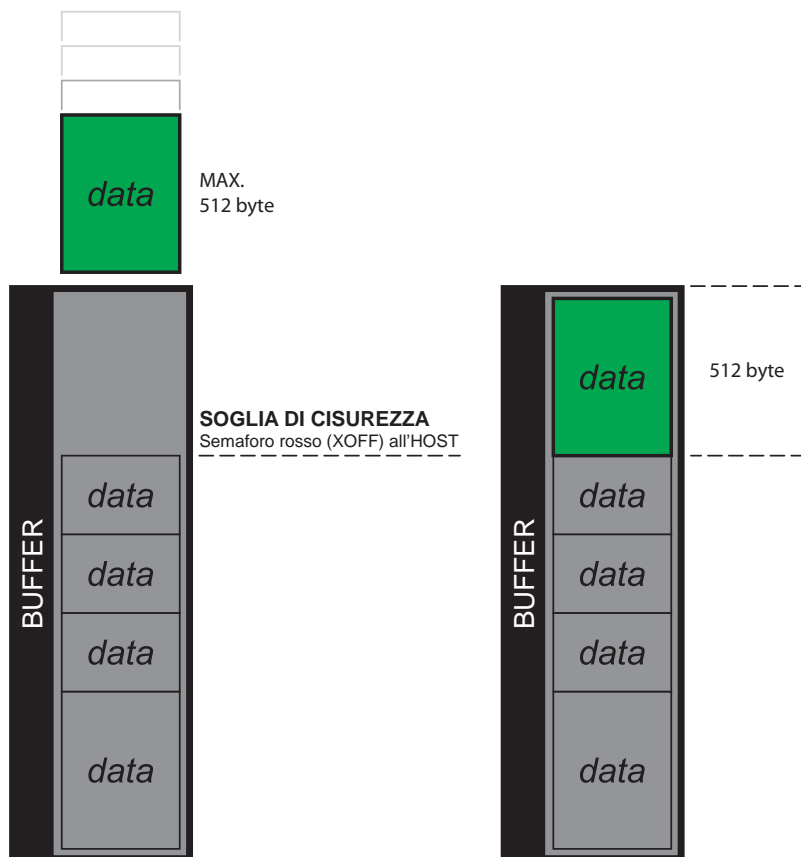
1. Stato di riposo. Semafori verdi. Entrambi i trasmettitori (HOST o TASTIERA) non stanno inviando dati.
2. La TASTIERA trasmette i dati. Il semaforo del dispositivo HOST diventa rosso. Tutti i dati eventualmente trasmessi dal dispositivo HOST vengono accumulati nel BUFFER.
3. La stampante fiscale ha elaborato i dati inviati dalla TASTIERA. Il semaforo della tastiera diventa rosso. Il semaforo del dispositivo HOST diventa verde e i comandi vengono trasferiti dal buffer alla stampante fiscale. Eventuali dati trasmessi dalla TASTIERA alla stampante fiscale vengono irrimediabilmente perduti.



Nel corso della comunicazione tra dispositivo HOST e stampante fiscale, il buffer di quest'ultima si può facilmente riempire e può verificarsi la condizione di "buffer-overflow" in cui, parte dei dati trasmessi possono andare irrimediabilmente perduti.

Per evitare ciò, viene stabilito un livello di riempimento del buffer (SOGLIA DI SICUREZZA). Quando la quantità di dati ricevuti supera questo livello la stampante fiscale invia al dispositivo HOST il segnale di semaforo rosso (XOFF). Il dispositivo HOST deve concludere la trasmissione del pacchetto di dati in corso e sospendere l'invio di ulteriori dati. Quando il livello dei dati contenuti nel buffer ha raggiunto un livello accettabile il trasferimento dal dispositivo HOST potrà ricominciare.

Dividendo i dati in pacchetti non superiori a 512 byte si evita la possibilità di perdere irrimediabilmente parte del pacchetto di dati (vedi esempio).



#### ATTENZIONE

È stato definito sulla stampante fiscale, un timeout di comunicazione, ovvero un intervallo di tempo di 4 sec. scaduto il quale, se un comando inviato dall'Host risulta essere incompleto, questo viene cancellato e la comunicazione ritorna ad essere libera (ad es. è possibile utilizzare la tastiera).

La stampante fiscale può eseguire solo comandi relativi alle funzionalità previste e documentate nel manuale utente o negli add-on che accompagnano le nuove versioni FW. Di seguito verranno elencati tutti i comandi per l'esecuzione delle funzioni disponibili.

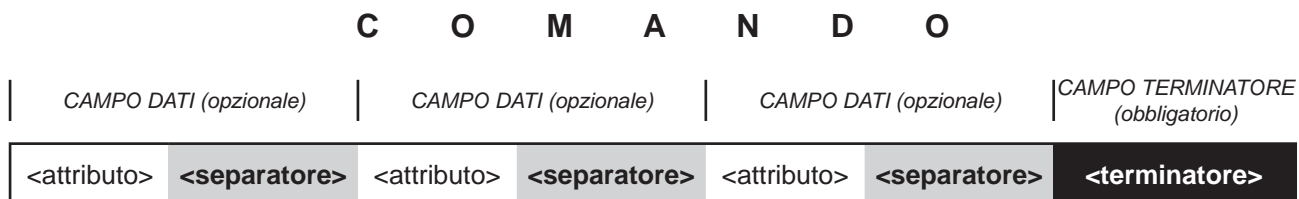


## 3 STRUTTURA DEI DATI

### 3.1 Definizioni – Regole

Il protocollo XON/XOFF a livello logico prevede una codifica “leggera” dei dati e/o dei comandi ricevuti. Non utilizza dati di controllo della validità del pacchetto.

Ogni comando è costituito da una sequenza *CAMPI DATI* seguiti da un *CAMPO TERMINATORE* che definisce univocamente la conclusione del comando secondo la seguente struttura:



In cui si ha:

*CAMPI DATI* (opzionali):

<attributo> + <separatore>

dove <attributo> indica una serie di caratteri numerici o alfa-numerici inseriti e <separatore> definisce il tipo di valenza a da assegnare a <attributo> (prezzo, valore, quantità, quantità con decimali, descrizione) (vedi capitolo 4.2).

*CAMPO TERMINATORE* (obbligatorio):

<terminatore>

dove <terminatore> definisce il tipo di operazione che chiude il comando. (vedi capitolo 4.3)

**Nota:** Nel seguito i dati verranno rappresentati racchiusi tra i caratteri '[' '']; tali caratteri non fanno parte dei dati stessi. Differenti sequenze di input dello stesso tipo saranno invece separate dal carattere '/'.

**IMPORTANTE:** Tutti i caratteri, costituenti il campo dati, ritenuti validi, appartengono al set ASCII standard compresi tra 20H - 7FH.

### 3.2 Separatori di campo

Nella seguente tabella sono elencati tutti i caratteri separatori per la costruzione dei comandi nel protocollo XON/XOFF.

<separatore>	FUNZIONE	DESCRIZIONE
*	Quantità	<i>La cifra che lo precede rappresenta una quantità</i>
.	Quantità decimale	<i>La cifra che lo precede rappresenta una quantità con decimali</i>
H	Prezzo/valore	<i>La cifra che lo precede rappresenta un valore o un prezzo</i>
“ “ <sup>(1)</sup>	Descrizione al volo	<i>Il testo tra i 2 caratteri rappresenta una scritta descrittiva</i>

Esempi:

100	*	<i>moltiplicazione per 100</i>
100.25	*	<i>moltiplicazione per 100.25</i>
1000	H	<i>prezzo/valore uguale a 1000</i>
100000	H	<i>prezzo/valore uguale a 100000</i>
“ ART.N.1 “		<i>scritta ART.N.1</i>
“ ~TOT.~ “		<i>scritta TOT. stampata in doppia altezza</i>

**Note** <sup>(1)</sup>: la massima lunghezza del campo descrizione è di 22 caratteri; il campo descrizione può contenere caratteri ALFANUMERICI.

**Note** <sup>(1)</sup>: Il campo descrizione può essere stampato in modalità doppia altezza inserendo il carattere '~' all'inizio della stringa per attivare tale modalità; al successivo carattere '~' la modalità doppia altezza verrà disattivata. Per digitare il carattere '~' (ALT+126) mantenere premuto il tasto ALT e premere contemporaneamente in sequenza i tasti 1 2 6 .

### 3.3 Terminatori di comando

Nella seguente tabella sono elencati tutti i caratteri terminatori per la costruzione dei comandi nel protocollo XON/XOFF.

<terminatore>	FUNZIONE
<b>=</b>	Subtotale
<b>#<sup>(1)</sup></b>	Stampa codice numerico non sommante
<b>@<sup>(2)</sup></b>	Stampa messaggio alfanumerico
<b>1%</b>	Visualizza la descrizione sulla prima riga del customer display
<b>2%</b>	Visualizza la descrizione sulla seconda riga del customer display
<b>a</b>	Apertura cassetto
<b>1f</b>	Rendiconto report fiscale giornaliero senza azzeramento
<b>2f</b>	Rendiconto report reparti senza azzeramento
<b>3f</b>	Rendiconto report PLU senza azzeramento
<b>4f</b>	Rendiconto report Operatori senza azzeramento
<b>5f</b>	Rendiconto report Tavoli senza azzeramento ( <i>dove previsto</i> )
<b>6f</b>	Rendiconto report Clienti senza azzeramento
<b>7f</b>	Rendiconto report Convenzioni senza azzeramento ( <i>dove previsto</i> )
<b>8f</b>	Rendiconto report finanziario
<b>j</b>	Apertura scontrino non fiscale
<b>k</b>	Annulla scontrino
<b>1w</b>	Dump memoria fiscale totale
<b>2w</b>	Dump memoria fiscale per data
<b>3w</b>	Dump memoria fiscale per numero
<b>4w</b>	Dump giornale totale
<b>5w</b>	Dump giornale per data
<b>6w</b>	Dump giornale per numero
<b>7w</b>	Termina dump
<b>D</b>	Imposta data/ora
<b>1F</b>	Azzeramento report fiscale giornaliero
<b>2F</b>	Azzeramento report reparti
<b>3F</b>	Azzeramento report PLU
<b>4F</b>	Azzeramento report Operatori
<b>5F</b>	Azzeramento report Tavoli ( <i>dove previsto</i> )

<terminatore>	FUNZIONE
<b>6F</b>	Azzeramento report Clienti
<b>7F</b>	Azzeramento report Convenzioni( <i>dove previsto</i> )
<b>8F</b>	Azzeramento report finanziario
<b>39F</b>	Stampa Codice Fiscale / Partita IVA cliente
<b>40F</b>	Stampa messaggio di cortesia a fine scontrino
<b>J</b>	Chiusura scontrino non fiscale
<b>K</b>	Clear
<b>0M</b>	Modificatore storno
<b>1M</b>	Modificatore sconto % su transazione articolo
<b>2M</b>	Modificatore sconto % su subtotale
<b>3M</b>	Modificatore sconto a valore su transazione articolo
<b>4M</b>	Modificatore sconto a valore su subtotale
<b>5M</b>	Modificatore maggiorazione % su transazione articolo
<b>6M</b>	Modificatore maggiorazione % su subtotale
<b>7M</b>	Modificatore maggiorazione a valore su transazione articolo
<b>8M</b>	Modificatore maggiorazione a valore su subtotale
<b>9M</b>	Reso
<b>10M</b>	Cauzione
<b>12M</b>	Chiusura a credito
<b>O</b>	Selezione operatore
<b>P</b>	Vendita a PLU
<b>R</b>	Vendita a REPARTO
<b>1T</b>	Pagamento (tender) con contante
<b>2T</b>	Pagamento (tender) con assegno
<b>3T</b>	Pagamento (tender) con carta elettronica
<b>4T</b>	Pagamento (tender) con credito
<b>5T</b>	Pagamento (tender) con buono pasto
<b>6T</b>	Pagamento (tender) con sospensione
<b>7T</b>	Pagamento (tender) con pagamento generico
<b>21T</b>	Pagamento (tender) con buono pasto e calcolo del resto ( <i>solo per modelli FP</i> )
<b>22T</b>	Pagamento (tender) con buono pasto e calcolo del resto ( <i>solo per modelli ECR</i> )
<b>Y</b>	Restituisce il controllo della transazione alla tastiera
<b>1Z</b>	Stampa BARCODE EAN13

<terminatore>	FUNZIONE
<b>2Z</b>	Stampa BARCODE EAN8
<b>3Z</b>	Stampa BARCODE CODE39

**(1) Restrizioni:** • La stampa del codice numerico può essere eseguita solo a scontrino già aperto.  
• La massima lunghezza del codice numerico è di 20 cifre.

**(2) Restrizioni:** • La stampa del codice numerico può essere eseguita solo a scontrino già aperto, quindi, non come prima operazione.  
• La massima lunghezza del codice numerico è di 20 cifre, di cui 19 definiti dall'utente e 1 fisso (# = carattere di fine codice) inserito dal registratore di cassa.  
• I caratteri bianchi in fondo al codice vengono automaticamente scartati

## = Subtotale

Stampa un riga con il totale delle vendite effettuate fino a quel momento senza chiudere lo scontrino.

## # Stampa codice numerico non sommante

Stampa una riga con il numero che precede il carattere [ # ] senza considerarlo vendita.

Esempio di comando:

1000	#
------	---

Risultato sullo scontrino:

	EURO
1 REP1	8,00
1 PLU3	5,00
#1000	

## @ Stampa messaggio alfanumerico

Stampa una riga sul fondo dello scontrino con il testo che precede il carattere [ @ ] senza considerarlo vendita.

Esempio di comando:

"	123456	"	@
---	--------	---	---

Risultato sullo scontrino:

TOTALE EURO	13,00
CONTANTI	13,00
RESTO	0,00
123456	

### 1% Visualizza la descrizione sulla prima riga del customer display

Scrivi sulla prima riga del customer display il testo che precede il carattere [ # ]. Il testo rimane visualizzato sul display fino a quando non viene sovrascritto da un nuovo messaggio.

*Esempio di comando:*

“	TEST	“	1%
---	------	---	----

*Risultato sul customer display:*

TEST
------

### 2% Visualizza la descrizione sulla seconda riga del customer display

Scrivi sulla seconda riga del customer display il testo che precede il carattere [ # ]. Il testo rimane visualizzato sul display fino a quando non viene sovrascritto da un nuovo messaggio.

*Esempio di comando:*

“	TEST	“	2%
---	------	---	----

*Risultato sul customer display:*

TEST
------

### a Apertura cassetto

Invia al registratore di casa il segnale di apertura cassetto.

## j Apertura scontrino non fiscale

Concordemente con la definizione di operazione di tipo “non fiscale” prevista dalla legge fiscale vigente in Italia, è possibile gestire da Host scontrini non fiscali contenenti stampe di messaggi di contenuto generico. La suddetta legge vieta la stampa della dicitura “TOTALE” in qualsiasi condizione essa venga richiesta all’interno di uno scontrino non fiscale: le stampanti fiscali Custom controllano tutto ciò annullando la stampa di messaggi contenenti la dicitura stessa. La sequenza di gestione prevede i seguenti comandi:

1. Apertura scontrino non fiscale [ j ]
2. Stampe di messaggi generici [ @ ]
3. Chiusura di scontrino non fiscale [ J ]

Esempio di comando:

```
j " 123456 " @ J
```

Risultato sullo scontrino:

```

NON FISCALE

123456

NON FISCALE
    
```

## k Annullo scontrino

Annulla le vendite inserite e stampa comunque lo scontrino con il totale a 0 e la dicitura “TRANSAZIONE CANCELLATA”.

Esempio di comando:

```
k
```

Risultato sullo scontrino:

```

1 REP1                8,00
1 PLU3                 5,00
ANNULLO TRANSAZIONE    13,00
  ---> TRANSAZIONE ANNULLATA <---
TOTALE EURO          0,00
    
```

**Note:** quando sulla stampante fiscale è impostata la *STAMPA BUFFERIZZATA* e l’opzione “*STAMPA SCONTRINO FISCALE ANNULLATO*” è abilitata, il terminatore [ k ] non produce lo scontrino annullato.



### 1w Dump memoria fiscale totale

Stampa l'intero contenuto della memoria fiscale.

*Esempio di comando:*

**1w**

### 2w Dump memoria fiscale per data

Stampa il contenuto della memoria fiscale compreso tra due date. La sequenza del comando prevede l'inserimento della data di inizio e la data di fine nel formato DDMMYY tra i separatori " " seguito dal terminatore.

*Esempio di stampa dal 1 gennaio 2008 al 2 gennaio 2008:*

" 010108020108 " **2w**

### 3w Dump memoria fiscale per numero

Stampa il contenuto della memoria fiscale compreso tra due numeri di scontrino. La sequenza del comando prevede l'inserimento del numero di scontrino di inizio e quello di fine nel formato nnnnNNNN tra i separatori " " seguito dal terminatore.

*Esempio di stampa dallo scontrino numero 0001 allo scontrino numero 0002:*

" 00010002 " **3w**

### 4w Dump giornale totale

Stampa l'intero contenuto del DGFE.

*Esempio di comando:*

**4w**

### 5w Dump giornale per data

Stampa il contenuto del DGFE compreso tra due date. La sequenza del comando prevede l'inserimento della data di inizio e la data di fine nel formato DDMMYY tra i separatori " " seguito dal terminatore.

*Esempio di stampa dal 1 gennaio 2008 al 2 gennaio 2008:*

"	010108020108	"	<b>5w</b>
---	--------------	---	-----------

### 6w Dump giornale per numero

Stampa il contenuto del DGFE compreso tra due numeri di scontrino. La sequenza del comando prevede l'inserimento del numero di scontrino di inizio e quello di fine nel formato nnnnNNNN tra i separatori " " seguito dal terminatore.

*Esempio di stampa dallo scontrino numero 0001 allo scontrino numero 0002:*

"	00010002	"	<b>6w</b>
---	----------	---	-----------

### 7w Termina dump

Termina istantaneamente la stampa del dump in corso.

*Esempio di comando:*

<b>7w</b>
-----------

### D Imposta data/ora

Esegue il cambio di data e ora stampando uno scontrino NON FISCALE di conferma. La sequenza del comando prevede l'inserimento della data e l'ora nel formato DDMMYYhhmm tra i separatori " " seguito dal terminatore [D].

*Esempio di comando:*

"	0101081200	"	<b>D</b>
---	------------	---	----------

*Risultato sullo scontrino:*

NON FISCALE	
NUOVA DATA SETTATA:	
01/01/08	12:00
01/01/08	12:00
	SNF.1
NON FISCALE	

### 39F Stampa Codice Fiscale / Partita IVA cliente

Stampa a fine scontrino il Codice Fiscale o la Partita IVA del cliente. La sequenza è la seguente:

1. Messaggio alfanumerico con Codice Fiscale o Partita IVA [ @ ]
2. Stampa del messaggio alfanumerico come Codice Fiscale o Partita IVA [ 39F ]

*Esempio di comando:*

“	12312312312	“	@	39F
---	-------------	---	---	-----

*Risultato sullo scontrino:*

<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
CONTANTI	13,00
RESTO	0,00
<b>CF/PI: 12312312312</b>	

**Note:** il messaggio alfanumerico che definisce il Codice Fiscale o la Partita IVA deve essere costituito da 11 o 16 caratteri. Qualora il messaggio alfanumerico non rispetti la regola appena descritta verrà considerato un normale messaggio generico.

### 40F Stampa messaggio di cortesia a fine scontrino

Stampa a fine scontrino un messaggio di cortesia. La sequenza è la seguente:

1. Messaggio alfanumerico [ @ ]
2. Stampa del messaggio alfanumerico come messaggio di cortesia [ 40F ]

*Esempio di comando:*

“	TEST TEST TEST TEST	“	@	40F
---	---------------------	---	---	-----

*Risultato sullo scontrino:*

<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
CONTANTI	13,00
RESTO	0,00
<b>TEST TEST TEST TEST</b>	

**Note:** il messaggio di cortesia deve essere costituito da max. 42 caratteri per riga per max. 20 righe. Le righe eccedenti la 20 sovrascrivono quelle già inserite a partire dalla prima.  
Il comando deve essere inserito prima della chiusura.  
Il messaggio di cortesia viene stampato solamente sullo scontrino della transazione in corso.

## J Chiusura scontrino non fiscale

Vedi descrizione del terminatore [ j ].

## K Clear

Cancella l'importo appena inserito. Ha la medesima funzione del tasto "C" della tastiera operatore.

## OM Modificatore storno

Esegue la sottrazione di un determinato importo allo scontrino corrente. La sequenza del comando prevede l'inserimento del modificatore di storno [ OM ] seguito dalle indicazioni della vendita da sottrarre. Quest'ultima può essere inserita utilizzando varie modalità illustrate negli esempi seguenti.

*Esempio di storno di PLU3 con prezzo di default e quantità unitaria:*

**OM** 3 **P**

*Risultato sullo scontrino:*

REP1	8,00
PLU3	5,00
PLU3	-5,00

*Esempio di storno di PLU3 con prezzo imposto e quantità unitaria:*

**OM** 200 **H** 3 **P**

*Risultato sullo scontrino:*

REP1	8,00
PLU3	5,00
PLU3	-2,00

*Esempio di storno di PLU3 con prezzo di default e quantità intera:*

**OM** 2 \* 3 **P**

*Risultato sullo scontrino:*

3 REP1	8,00
5 PLU3	5,00
2 PLU3	-4,00

### 1M Modificatore sconto % su transazione articolo

Esegue la sottrazione di un valore percentuale sull'articolo inserito. La sequenza del comando prevede l'inserimento del valore percentuale seguito dal separatore [ \* ] e dal modificatore di sconto % [1M].

Esempio di sconto del 25% sulla transazione di PLU3:

3	P	25	*	1M
---	---	----	---	----

Risultato sullo scontrino:

REP1	8,00
PLU3	10,00
25% SC(%) ART.	-2,5

### 2M Modificatore sconto % su subtotale

Esegue la sottrazione di un valore percentuale sul subtotale. La sequenza del comando prevede l'inserimento del valore percentuale seguito dal separatore [ \* ] e dal modificatore di sconto % [2M].

Esempio di sconto del 25% sul SUBTOTALE.

=	25	*	2M
---	----	---	----

Risultato sullo scontrino:

REP1	10,00
PLU3	10,00
SUBTOTALE	20,00
25% SC(%) SBTL.	-5,00

### 3M Modificatore sconto a valore su transazione articolo

Esegue la sottrazione di un valore numerico sull'articolo inserito. La sequenza del comando prevede l'inserimento del valore numerico seguito dal separatore [ H ] e dal modificatore di sconto % [3M].

Esempio di sconto di 5 euro sulla transazione di PLU3

3	P	500	H	3M
---	---	-----	---	----

Risultato sullo scontrino:

REP1	10,00
PLU3	10,00
SC(VAL) ART.	-5,00

#### 4M Modificatore sconto a valore su subtotale

Esegue la sottrazione di un valore numerico sul subtotale. La sequenza del comando prevede l'inserimento del valore numerico seguito dal separatore [ H ] e dal modificatore di sconto % [4M].

Esempio di sconto di 5 euro sul SUBTOTALE.

=	500	H	4M
---	-----	---	----

Risultato sullo scontrino:

REP1	10,00
PLU3	10,00
SUBTOTALE	20,00
ABBUONO	-5,00

#### 5M Modificatore maggiorazione % su transazione articolo

Esegue l'addizione di un valore percentuale sull'articolo inserito. La sequenza del comando prevede l'inserimento del valore percentuale seguito dal separatore [ \* ] e dal modificatore di maggiorazione % [5M].

Esempio di maggiorazione del 25% sulla transazione di PLU3:

3	P	25	*	5M
---	---	----	---	----

Risultato sullo scontrino:

REP1	8,00
PLU3	10,00
25% MAGG(%) ART.	2,5

#### 6M Modificatore maggiorazione % su subtotale

Esegue l'addizione di un valore percentuale sul subtotale. La sequenza del comando prevede l'inserimento del valore percentuale seguito dal separatore [ \* ] e dal modificatore di maggiorazione % [6M].

Esempio di maggiorazione del 25% sul SUBTOTALE.

=	25	*	6M
---	----	---	----

Risultato sullo scontrino:

REP1	10,00
PLU3	10,00
SUBTOTALE	20,00
25% MAGG(%) SBTL.	-5,00

## 7M Modificatore maggiorazione a valore su transazione articolo

Esegue l'addizione di un valore numerico sull'articolo inserito. La sequenza del comando prevede l'inserimento del valore numerico seguito dal separatore [ H ] e dal modificatore di maggiorazione % [7M].

*Esempio di maggiorazione di 5 euro sulla transazione di PLU3*

3	P	500	H	7M
---	---	-----	---	----

*Risultato sullo scontrino:*

REP1	10,00
PLU3	10,00
MAGG(VA) ART.	5,00

## 8M Modificatore maggiorazione a valore su subtotale

Esegue l'addizione di un valore numerico sul subtotale. La sequenza del comando prevede l'inserimento del valore numerico seguito dal separatore [ H ] e dal modificatore di maggiorazione % [8M].

*Esempio di maggiorazione di 5 euro sul SUBTOTALE.*

=	500	H	8M
---	-----	---	----

*Risultato sullo scontrino:*

REP1	10,00
PLU3	10,00
SUBTOTALE	20,00
MAGG(VA) SBT.	5,00

## 9M Modificatore reso

Esegue la sottrazione di una vendita effettuata in precedenza scontrino corrente. La sequenza del comando prevede l'inserimento del modificatore di reso [9M] seguito dalle indicazioni della vendita da sottrarre. Quest'ultima può essere inserita utilizzando varie modalità illustrate negli esempi seguenti.

*Esempio di reso di PLU3 con prezzo di default e quantità unitaria:*

9M	3	P
----	---	---

*Risultato sullo scontrino:*

REP1	8,00
PLU3	5,00
PLU3	-5,00

Esempio di reso di PLU3 con prezzo imposto e quantità unitaria:

<b>9M</b>	200	<b>H</b>	3	<b>P</b>
-----------	-----	----------	---	----------

Risultato sullo scontrino:

REP1	8,00
PLU3	5,00
PLU3	-2,00

Esempio di reso di PLU3 con prezzo di default e quantità intera:

<b>9M</b>	2	*	3	<b>P</b>
-----------	---	---	---	----------

Risultato sullo scontrino:

3 REP1	8,00
5 PLU3	5,00
2 PLU3	-4,00

## 10M Cauzione

Esegue la sottrazione di una vendita effettuata in precedenza scontrino corrente. La sequenza del comando prevede l'inserimento della cauzione [10M] seguito dalle indicazioni della vendita da sottrarre. Quest'ultima può essere inserita utilizzando varie modalità illustrate negli esempi seguenti.

Esempio di cauzione di PLU3 con prezzo di default e quantità unitaria:

<b>10M</b>	3	<b>P</b>
------------	---	----------

Risultato sullo scontrino:

REP1	8,00
PLU3	5,00
PLU3	-5,00

Esempio di cauzione di PLU3 con prezzo imposto e quantità unitaria:

<b>10M</b>	200	<b>H</b>	3	<b>P</b>
------------	-----	----------	---	----------

Risultato sullo scontrino:

REP1	8,00
PLU3	5,00
PLU3	-2,00

Esempio di cauzione di PLU3 con prezzo di default e quantità intera:

<b>10M</b>	2	*	3	<b>P</b>
------------	---	---	---	----------



Risultato sullo scontrino:

3 REP1	8,00
5 PLU3	5,00
2 PLU3	-4,00

## 12M Chiusura a credito

Esegue la chiusura dello scontrino fiscale mediante un pagamento con credito. Il pagamento con credito può essere inserito utilizzando varie modalità illustrate negli esempi seguenti.

Esempio di pagamento con credito senza calcolo del resto:

**12M**

Risultato sullo scontrino:

-----	
<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
CREDITO	13,00
RESTO	0,00

Esempio di pagamento con 2 euro a credito e il restante in contanti:

200	H	<b>12M</b>	<b>12M</b>
-----	---	------------	------------

Risultato sullo scontrino:

-----	
<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
CREDITO	2,00
CONTANTI	11,00
RESTO	0,00

## O Selezione operatore

Permette di selezionare l'operatore che effettuerà la vendita, stampando il numero operatore in testa allo scontrino fiscale.

Esempio di comando:

1	<b>O</b>
---	----------

Risultato sullo scontrino:

OPERATORE 1	
	EURO
1 REP1	8,00
1 PLU3	5,00

**Note:** se l'operatore selezionato non è stato impostato, sul display viene visualizzato un messaggio d'errore.

## P Vendita a PLU

Esegue una vendita su PLU. La vendita su PLU può essere inserita utilizzando varie modalità illustrate negli esempi seguenti.

*Esempio di comando vendita PLU con descrizione e prezzo di default, quantità unitaria:*

1 P

Risultato sullo scontrino:

	EURO
PLU1	8,00

*Esempio di comando vendita PLU con descrizione e prezzo di default, quantità intera:*

5 \* 1 P

Risultato sullo scontrino:

	EURO
5 PLU1	8,00

*Esempio di comando vendita PLU con descrizione e prezzo di default, quantità decimale:*

5 . 25 \* 1 P

Risultato sullo scontrino:

	EURO
5.25 PLU1	8,00

*Esempio di comando vendita PLU con descrizione, prezzo imposto, quantità intera:*

1000 H 1 P

Risultato sullo scontrino:

	EURO
PLU1	10,00

Esempio di comando vendita PLU con descrizione, prezzo imposto, quantità decimale:

1025	H	1	P
------	---	---	---

Risultato sullo scontrino:

	EURO
PLU1	10,25

Esempio di comando vendita PLU con descrizione imposta, prezzo imposto, quantità intera:

“	MARGHERITA	“	5	*	1000	H	1	P
---	------------	---	---	---	------	---	---	---

Risultato sullo scontrino:

	EURO
5 MARGHERITA	10,00

## R Vendita a REPARTO

Esegue una vendita su REPARTO. La vendita su REPARTO può essere inserita utilizzando varie modalità illustrate negli esempi seguenti.

Esempio di comando vendita REPARTO con descrizione e prezzo di default, quantità unitaria:

1	R
---	---

Risultato sullo scontrino:

	EURO
REP1	8,00

Esempio di comando vendita REPARTO con descrizione e prezzo di default, quantità intera:

5	*	1	R
---	---	---	---

Risultato sullo scontrino:

	EURO
5 REP1	8,00

Esempio di comando vendita REPARTO con descrizione e prezzo di default, quantità decimale:

5	.	25	*	1	R
---	---	----	---	---	---

Risultato sullo scontrino:

	EURO
5.25 REP1	8,00

Esempio di comando vendita **REPARTO** con descrizione, prezzo imposto, quantità intera:

1000	H	1	R
------	---	---	---

Risultato sullo scontrino:

	EURO
REP1	10,00

Esempio di comando vendita **REPARTO** con descrizione, prezzo imposto, quantità decimale:

1025	H	1	R
------	---	---	---

Risultato sullo scontrino:

	EURO
REP1	10,25

Esempio di comando vendita **REPARTO** con descrizione imposta, prezzo imposto, quantità intera:

“	MARGHERITA	“	5	*	1000	H	1	R
---	------------	---	---	---	------	---	---	---

Risultato sullo scontrino:

	EURO
5 MARGHERITA	10,00

## 1T Pagamento (tender) con contante

Esegue la chiusura dello scontrino fiscale mediante un pagamento in contanti. Il pagamento in contanti può essere inserito utilizzando varie modalità illustrate negli esempi seguenti.

Esempio di pagamento con contanti senza calcolo del resto:

**1T**

Risultato sullo scontrino:

-----	
<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
CONTANTI	13,00
RESTO	0,00

Esempio di pagamento con contanti con calcolo del resto:

2000	H	1T
------	---	----

Risultato sullo scontrino:

-----	
<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
CONTANTI	20,00
RESTO	7,00

## 2T Pagamento (tender) con assegno

Esegue la chiusura dello scontrino fiscale mediante un pagamento con assegno. Il pagamento con assegno può essere inserito utilizzando varie modalità illustrate negli esempi seguenti.

Esempio di pagamento con assegno senza calcolo del resto:

**2T**

Risultato sullo scontrino:

-----	
<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
ASSEGNI	13,00
RESTO	0,00

Esempio di pagamento con assegno con calcolo del resto:

2000	<b>H</b>	<b>2T</b>
------	----------	-----------

Risultato sullo scontrino:

-----	
<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
ASSEGNI	20,00
RESTO	7,00

## 3T Pagamento (tender) con carta elettronica

Esegue la chiusura dello scontrino fiscale mediante un pagamento con carta elettronica. Il pagamento con carta elettronica può essere inserito utilizzando varie modalità illustrate negli esempi seguenti.

Esempio di pagamento con carta elettronica senza calcolo del resto:

**3T**

Risultato sullo scontrino:

-----	
<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
CARTA ELETTRONICA	13,00
RESTO	0,00

Esempio di pagamento con carta elettronica con calcolo del resto:

2000	H	3T
------	---	----

Risultato sullo scontrino:

-----	
<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
CARTA ELETTRONICA	20,00
RESTO	7,00

#### 4T Pagamento (tender) con credito

Esegue la chiusura dello scontrino fiscale mediante un pagamento con credito. Il pagamento con credito può essere inserito utilizzando varie modalità illustrate negli esempi seguenti.

Esempio di pagamento con credito senza calcolo del resto:

4T

Risultato sullo scontrino:

-----	
<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
CREDITO	13,00
RESTO	0,00

Esempio di pagamento con 2 euro a credito e il restante in contanti:

200	H	4T	4T
-----	---	----	----

Risultato sullo scontrino:

-----	
<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
CREDITO	2,00
CONTANTI	11,00
RESTO	0,00

## 5T Pagamento (tender) con buono pasto

Esegue la chiusura dello scontrino fiscale mediante il pagamento con buono pasto. Il pagamento con buono pasto può essere inserito utilizzando varie modalità illustrate negli esempi seguenti. Se il corrispettivo incassato non raggiunge il valore del buono pasto viene automaticamente aggiunta una voce VARIE con l'importo necessario al raggiungimento del valore del buono pasto.

*Esempio di pagamento con buono pasto da 13 euro con raggiungimento del valore:*

**5T**

*Risultato sullo scontrino:*

-----	
<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
BUONO PASTO	13,00

*Esempio di pagamento con buono pasto da 20 euro senza il raggiungimento del valore:*

2000 **H** **5T**

*Risultato sullo scontrino:*

1 REP1	8,00
1 PLU3	5,00
VARIE	7,00
-----	
<b>TOTALE EURO</b>	<b>20,00</b>
BUONO PASTO	20,00

**Note:** questo terminatore non prevede la stampa della voce RESTO.

## 6T Pagamento (tender) con sospensione

Vedi descrizione del terminatore [ 7T ].

## 7T Pagamento (tender) con pagamento generico

Esegue la chiusura dello scontrino fiscale mediante un pagamento generico. Il pagamento generico può essere inserito utilizzando varie modalità illustrate negli esempi seguenti.

*Esempio di pagamento generico senza calcolo del resto:*

**7T**

Risultato sullo scontrino:

-----	
<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
PAGAMENTO GENERICO	13,00
RESTO	0,00

Esempio di pagamento generico con calcolo del resto:

2000	H	7T
------	---	----

Risultato sullo scontrino:

-----	
<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
PAGAMENTO GENERICO	20,00
RESTO	7,00

## 21T Pagamento (tender) con buono pasto e calcolo del resto (solo per modelli FP)

Vedi descrizione del terminatore [ 5T ]. A differenza del terminatore [ 5T ], non viene aggiunta la voce VARIE se il corrispettivo incassato non raggiunge il valore del buono pasto; e viene stampata la voce RESTO.

Esempio di pagamento con buono pasto senza calcolo del resto:

**21T**

Risultato sullo scontrino:

1 REP1	8,00
1 PLU3	5,00
-----	
<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
BUONO PASTO	13,00
RESTO	0,00

Esempio di pagamento con buono pasto da 20 euro con calcolo del resto:

2000	H	21T
------	---	-----

Risultato sullo scontrino:

1 REP1	8,00
1 PLU3	5,00
-----	
<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
BUONO PASTO	20,00
RESTO	7,00



## 22T Pagamento (tender) con buono pasto e calcolo del resto (solo per modelli ECR)

Vedi descrizione del terminatore [ 5T ]. A differenza del terminatore [ 5T ], non viene aggiunta la voce VARIE se il corrispettivo incassato non raggiunge il valore del buono pasto; e viene stampata la voce RESTO.

*Esempio di pagamento con buono pasto senza calcolo del resto:*

**22T**

*Risultato sullo scontrino:*

1 REP1	8,00
1 PLU3	5,00
-----	
<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
BUONO PASTO	13,00
RESTO	0,00

*Esempio di pagamento con buono pasto da 20 euro con calcolo del resto:*

2000 **H** **22T**

*Risultato sullo scontrino:*

1 REP1	8,00
1 PLU3	5,00
-----	
<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
BUONO PASTO	20,00
RESTO	7,00

## Y Restituisce il controllo della transazione alla tastiera

Questo comando permette di trasferire il controllo alla tastiera durante transazione iniziata dall'HOST. Questo comando permette di terminare una transazione iniziata da HOST utilizzando la tastiera.

**ATTENZIONE:** Non esiste da tastiera la possibilità di trasferire il controllo all'HOST una volta che la transazione è iniziata.

## 1Z Stampa BARCODE EAN13

Stampa un BARCODE in formato EAN13 a fine scontrino. La stringa da convertire in BARCODE deve essere in formato numerico e costituito da 12 o 13 cifre.

*Esempio di comando con stringa a 12 cifre + CHECKDIGIT calcolato:*

“	123456789012	“	1Z
---	--------------	---	----

*Risultato sullo scontrino:*

<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
CONTANTI	13,00
RESTO	0,00
	
1234567890128	

*Esempio di comando con stringa a 13 cifre:*

“	1234567890123	“	1Z
---	---------------	---	----

*Risultato sullo scontrino:*

<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
CONTANTI	13,00
RESTO	0,00
	
1234567890123	

**Note:** se la stringa inserita è di 12 cifre viene aggiunto il CHECKDIGIT.

## 2Z Stampa BARCODE EAN8

Stampa un BARCODE in formato EAN8 a fine scontrino. La stringa da convertire in BARCODE deve essere in formato numerico e costituito da 7 o 8 cifre.

*Esempio di comando con stringa a 7 cifre + CHECKDIGIT calcolato:*

“	1234567	“	<b>2Z</b>
---	---------	---	-----------

*Risultato sullo scontrino:*

<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
CONTANTI	13,00
RESTO	0,00
 12345670	

*Esempio di comando con stringa a 8 cifre:*

“	12345678	“	<b>2Z</b>
---	----------	---	-----------

*Risultato sullo scontrino:*

<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
CONTANTI	13,00
RESTO	0,00
 12345678	

**Note:** se la stringa inserita è di 7 cifre viene aggiunto il CHECKDIGIT.

## 3Z Stampa BARCODE CODE39

Stampa un BARCODE in formato CODE39 a fine scontrino. La stringa da convertire in BARCODE deve essere in formato alfanumerico (caratteri in MAIUSCOLO).

*Esempio di comando:*

“	ABCDEFGHILMNOP	“	<b>3Z</b>
---	----------------	---	-----------

*Risultato sullo scontrino:*

<b>TOTALE EURO</b>	<b>13,00</b>
CONTANTI	13,00
RESTO	0,00


\*ABCDEFGHILMNOP\*

**Note:** La lunghezza della stringa varia in base alla stampante utilizzata.

## 4 COME EFFETTUARE LE PRIME PROVE DI COLLEGAMENTO

In ambienti che utilizzano PC con sistemi operativi di tipo MS-DOS, per effettuare le prime prove di collegamento tra PC e stampante fiscale, dopo avere configurato la stampante fiscale, si può agire come di seguito:

- Creare con un normale editor di testo un file contenente ad esempio le sequenze di input come definite nel precedente capitolo (ad. es. prova.txt)
- Eseguire da prompt di MS-DOS il comando: MODE COM1:9600,N,8,1,R
- Eseguire: TYPE PROVA.TXT > COM1

In ambienti che utilizzano PC con sistema operativo WINDOWS, per effettuare le prime prove di collegamento tra PC e stampante fiscale, dopo avere configurato la stampante fiscale, si può agire come di seguito:

- Creare con un normale editor di testo un file contenente ad esempio le sequenze di input come definite nel precedente capitolo (ad. es. prova.txt)
- Eseguire (a seconda del sistema operativo installato)
  - da WINDOWS 9X-2K. XP il programma Hyperterminal "Hypertrm.exe"
- Alla voce: "IMPOSTAZIONI":
  - selezionare la porta,
  - la velocità di trasmissione (baud rate = 9600),
  - il n.di bit di stop (1),
  - la parità (no parità)
  - il controllo di flusso (Xon-Xoff).
- Alla voce TRASFERIMENTI eseguire il comando INVIO FILE DI TESTO e selezionare il file "prova.txt"

### 4.1 Parametri di collegamento

I parametri di collegamento per i dispositivi fiscali di 1° generazione sono i seguenti:

1° MODALITÀ [default]	2° MODALITÀ
BAUD RATE = 9600	BAUD RATE= 19200
PARITA' = Nessuna	PARITÀ = Nessuna
DATA BIT = 8	DATA BIT= 8
STOP BIT = 1	STOP BIT= 1
FLOW CONTROL = Xon-Xoff	FLOW CONTROL = Xon-Xoff

I parametri di collegamento per i dispositivi fiscali di 2° generazione sono identici a quelli della 1° MODALITÀ (vedi tabella precedente) con la differenza che la velocità di BAUD RATE può essere impostata a 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400 o 57600.

**Nota:** Per le modifiche dei suddetti parametri fare riferimento ai manuali delle stampanti fiscali.

Blank page



# CUSTOM



M . U . R . S . T .  
Ministry University  
Research Scientific  
T e c h n o l o g y  
Authorized laboratory  
n o . 5 0 8 4 6 Z Y Z

## **CUSTOM ENGINEERING SPA**

World Headquarters

**Via Berettine, 2 - 43100 Fontevivo**

**Tel. +39 0521 680111 - Fax +39 0521 610701**

**info@custom.biz - www.custom.biz**

*All rights reserved*

[www.custom.biz](http://www.custom.biz)

Always On!



*PRODOTTI FISCALI*  
*1° GENERAZIONE*  
*GUIDA SEGNALAZIONI DI STATO*

**FISCALE**



Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione totale o parziale del presente manuale in qualsiasi forma, sia essa cartacea o informatica. La CUSTOM ENGINEERING S.p.A. e le risorse impiegate nella realizzazione del manuale, non si assumono nessuna responsabilità derivante dall'utilizzo dello stesso, garantendo che le informazioni contenute nel manuale sono state accuratamente verificate.

Ogni suggerimento riguardo ad eventuali errori riscontrati o a possibili miglioramenti sarà particolarmente apprezzato. I prodotti sono soggetti ad un continuo controllo e miglioramento, pertanto la CUSTOM ENGINEERING S.p.A. si riserva di modificare le informazioni contenute nel manuale senza preavviso.

Copyright © 2008 CUSTOM ENGINEERING S.p.A. – Italy

CUSTOM ENGINEERING S.p.A.

Str. Berettine 2 - 43010 Fontevivo (PARMA) - Italy

Tel. : +39 0521-680111 - Fax : +39 0521-610701

[http: www.custom.it](http://www.custom.it)

Assistenza Tecnica Clienti

*Prodotti POS & Retail:* [supporto.pos@custom.it](mailto:supporto.pos@custom.it)

## ELENCO SEGNALAZIONI E TABELLA COMPARATIVA PRODOTTI

In caso di anomalie viene emesso un segnale acustico e viene visualizzato sul display la dicitura **ERRORE** seguita da un codice numerico e da un messaggio <sup>(1)</sup>. Nella seguente tabella è riportato l'elenco delle segnalazioni raggruppate in base al tipo di prodotto fiscale e l'eventuale soluzione:

THEA FP	KUBE FP	KUBE ECR	MAX	MAX i	Cod.	MESSAGGIO DI SEGNALAZIONE DESCRIZIONE / SOLUZIONE
•	•	•	•	•	0	<b>“ERRORE &lt;codice errore&gt; SCONOSC.”</b> È stato generato un errore sconosciuto. Prendere contatto con l'assistenza clienti.
•	•	•	•	•	2	<b>“IN RICEZIONE DA MF”</b> Vi è stato un errore nella lettura dei dati della memoria fiscale, si richiede l'intervento del tecnico.
•	•	•	•	•	3	<b>“VALORE NON VALIDO”</b> L'immissione fatta non è corretta, cancellare e ricominciare.
•	•	•	•	•	5	<b>“OPERAZIONE NON POSSIBILE”</b> L'operazione fatta non è corretta, terminare eventuali documenti in corso e ripetere.
•	•	•	•	•	6	<b>“IN PROG. MATR. MF”</b> Impossibile scrivere il logotipo fiscale sulla memoria fiscale.
•	•	•	•	•	7	<b>IN SCRITTA TOTALE</b> Si è tentato di inviare la scritta totale in una vendita.
•	•	•	•	•	9	<b>“TOT. SCONTR. ECCESS.”</b> Superato, come importo, il valore massimo sul totale scontrino pari a € 9999999,99.
•	•	•	•	•	10	<b>“TOT. GIORN. ECCESS”</b> Superato, come importo, il valore massimo sul totale giornaliero pari a € 9999999,99.
•	•	•	•	•	11	<b>“VALORE RICEVUTO NON CONGRUENTE”</b> E' stato inviato un valore non congruo.
•	•	•	•	•	12	<b>“DATA ANTECEDENTE A MF”</b> E' stata inserita una data antecedente a quella memorizzata nella memoria fiscale, correggere e reinserire.
•	•	•	•	•	13	<b>“DATA / ORA NON VALIDA”</b> Si è inserito una data / ora non valida, correggere e reimpostare.
•	•	•	•	•	14	<b>“DATA DIVERSA”</b> Si è inserito una data differente da quella memorizzata, correggere e reimpostare.
•	•	•	•	•	16	<b>“FINE CARTA”</b> Errore sulla stampante per fine carta. Sostituire il rotolo.
•	•	•	•	•	19	<b>“CHIUSURA MF NON POSSIBILE”</b> Non si è riusciti a scrivere la chiusura in memoria fiscale.
•	•	•	•	-	21	<b>“DOCUMENTO IN CORSO”</b> Un terminale remoto sta inviando un documento. Attendere che l'operazione in corso venga terminata.
•	•	•	•	•	22	<b>“DATE DIVERSE”</b> Nella richiesta sono state inserite date incongruenti.
•	•	•	•	•	23	<b>“TOTALE NEGATIVO”</b> Il totale dello scontrino è negativo, aggiungere importi o annullare.
•	•	•	•	•	24	<b>“IN LUNGHEZZA COMANDO”</b> E' stato inviato un comando di lunghezza sbagliata.
•	•	•	•	•	25	<b>“PAGAMENTO INCOMPLETO”</b> E' stato inviato un pagamento non completo.
•	•	•	•	•	30	<b>“DGFE ESAURITO”</b> Il DGFE è completo, sostituire.
•	•	•	•	•	31	<b>“DGFE QUASI ESAURITO”</b> Si sta completando il DGFE, sostituire prima possibile.

THEA FP	KUBE FP	KUBE ECR	MAX	MAX i	Cod.	MESSAGGIO DI SEGNALAZIONE DESCRIZIONE / SOLUZIONE
•	•	•	•	•	32	<b>"INIZIALIZZAZIONE DGFE NON POSSIBILE"</b> Non è stato possibile inizializzare il nuovo DGFE, sostituire con altro e avvisare assistenza tecnica.
•	•	•	•	•	33	<b>"DGFE NON PRESENTE"</b> Manca il DGFE, inserirlo.
•	•	•	•	•	34	<b>"DATI DGFE ERRATI"</b> Tentativo di scrittura su DGFE fallita.
•	•	•	•	•	35	<b>"MF È STATA DISCONN."</b> La memoria fiscale è stata disconnessa. Contattare l'assistenza tecnica.
•	•	•	•	•	36	<b>"NESSUN DATO TROVATO SU DGFE"</b> Mancano i dati del DGFE, sostituire e avvisare il servizio tecnico.
•	•	•	•	•	38	<b>"DGFE NON IDENTIFICATO"</b> DGFE non omologato. Contattare il rivenditore autorizzato.
•	•	•	•	•	40	<b>"DATO DGFE NON PRESENTE"</b> Il dato cercato sul DGFE non è stato trovato.
•	•	•	•	•	50	<b>"MF NON PRESENTE"</b> Riconosciuta la sconnessione della memoria fiscale, chiamare il servizio tecnico.
•	•	•	•	•	51	<b>"MF PIENA"</b> La memoria fiscale si è esaurita, chiamare il servizio tecnico.
•	•	•	•	•	52	<b>"JUMPER HWINIT INSER"</b> E' stato lasciato dal tecnico il jumper dell'Hardware Hinit, chiamare il servizio tecnico.
•	•	•	•	•	53	<b>"DISPOS. GIÀ SERIALIZ."</b> Si sta tentando di serializzare una MF già serializzata.
•	•	•	•	•	54	<b>"CHIUS FISC NECESS"</b> Si richiede la chiusura fiscale.
•	•	•	•	•	55	<b>"MODO TRAINING ATTIVO"</b> E' attivo il modo apprendimento.
•	•	•	•	•	56	<b>"DISPLAY NON PRESENTE (È EMESSE UN BEEP OGNI 3 SECONDI)"</b> Il visore cliente è scollegato
•	•	•	•	•	57	<b>"DATA/ ORA NON IMPOST."</b> Non è stata inserita la data e l'ora.
•	•	•	•	•	59	<b>"DISPOS. N. FISCALIZ."</b> Dispositivo non fiscalizzabile perchè già fiscalizzato o con problemi alla memoria fiscale.
•	•	•	•	•	60	<b>"DISPOS. N. SERIALIZ."</b> Il dispositivo non è ancora stato serializzato. Contattare l'assistenza tecnica.
•	•	•	•	-	62	<b>"RICEZ.DATI IN CORSO"</b> Ricezione dati da remoto a scontrino aperto; chiudere lo scontrino da tastiera. Lo scontrino in memoria verrà stampato alla chiusura della transazione corrente da tastiera.
•	•	•	•	-	63	<b>"TRANSAZIONE FALLITA"</b> Transazione fallita su EFT-POS
•	•	•	-	-	64	<b>"COPERCHIO APERTO"</b> Assicurarsi che il coperchio sia chiuso.
•	•	•	•	•	65	<b>"ERR.ALIMENT.TESTINA"</b> Tensione elevata su testina termica. Contattare l'assistenza tecnica.
•	•	•	•	•	66	<b>"ERR.TEMP.TESTINA"</b> Temperatura elevata su testina termica. Contattare l'assistenza tecnica.
•	•	•	•	•	67	<b>"ERRORE OP.SYS."</b> Errore generico interno di sistema operativo. Contattare l'assistenza tecnica.
-	-	•	•	•	100	<b>"ERRORE &lt;codice errore&gt; SCONOSC."</b> È stato generato un errore sconosciuto. Prendere contatto con l'assistenza clienti.

THEA FP	KUBE FP	KUBE ECR	MAX	MAX i	Cod.	MESSAGGIO DI SEGNALAZIONE DESCRIZIONE / SOLUZIONE
-	-	●	●	●	101	<b>“MEMORIA ESAURITA”</b> La memoria disponibile per il salvataggio delle ricevute a credito con cliente impostato (FATTURAZIONE DIFFERITA abilitata) è esaurita. È necessario fare una fatturazione differita.
-	-	●	●	●	102	<b>“SUP. CAP. TOTALE”</b> Il prezzo immesso “al volo” è superiore a quello massimo impostato per quel reparto.
-	-	●	●	●	103	<b>“&lt;riga&gt;-&lt;colonna&gt; NON ASSOCIATO”</b> È stato premuto un tasto a cui non corrisponde alcuna funzione.
-	-	●	●	●	116	<b>“FUNZ. NON IMPLEM.”</b> La funzione associata al tasto premuto non è ancora disponibile. Verificare la disponibilità di una nuova versione del firmware ECR.
-	-	●	●	●	117	<b>“FUNZ. NON AMMESSA”</b> La funzione richiesta non è applicabile alla situazione presente.
-	-	●	●	●	118	<b>“IMPOSTAZ. ERRATA”</b> La quantità immessa supera le 65535,99 unità.
-	-	●	●	●	119	<b>“DATA ERRATA”</b> La sequenza immessa non è compatibile con il formato data ggmmaa o non corrisponde ad una data.
-	-	●	●	-	120	<b>“ELIM. IMPOSSIBILE”</b> È impossibile eseguire la cancellazione dell'oggetto. Potrebbe già esser stato cancellato o mai esistito.
-	-	●	●	●	121	<b>“SCONTO ERRATO”</b> Lo sconto inserito è superiore al 100%.
-	-	●	●	●	122	<b>“VALORE NON AMMESSO”</b> Il valore immesso non è compreso tra il minimo ed il massimo previsti per quel parametro.
-	-	●	●	●	123	<b>“PASSWORD ERRATA”</b> La parola chiave non è stata digitata correttamente (o è errata o è stata cambiata).
-	-	●	●	-	132	<b>“FARE FATT. DIFF.”</b> Al cliente che si vuole eliminare sono state emesse delle ricevute a credito. Non sarà possibile eliminarlo finché non verrà fatta una fatturazione differita.
-	-	●	●	-	133	<b>“FARE FATT. TICKET”</b> Della convenzione che si vuole eliminare sono stati accettati dei ticket. Non sarà possibile eliminarla finché non verrà fatta una fatturazione dei ticket alla società corrispondente.
-	-	●	●	●	134	<b>“CHIUDERE DOCUMENTO”</b> È stata raggiunta la lunghezza massima del documento (150 battute): è necessario chiuderlo ed eventualmente continuare su un nuovo documento.
-	-	●	●	-	135	<b>“RISCUOTERE CREDITO”</b> Al cliente che si vuole eliminare è stato fatto credito. Non sarà possibile eliminarlo finché non verrà riscosso e azzerato il credito residuo.
-	-	●	●	●	136	<b>“CONTANTE INSUFFIC.”</b> La quantità di contante presente in cassa non è sufficiente per l'operazione richiesta.
-	-	●	●	-	148	<b>“REPARTO INESISTENTE”</b> Il reparto richiesto non è utilizzabile poiché non esistente o cancellato.
-	-	●	●	-	149	<b>“REPARTO ESISTENTE”</b> Il reparto richiesto non è utilizzabile poiché già esistente.
-	-	●	●	●	150	<b>“PLU INESISTENTE”</b> Il PLU richiesto non è utilizzabile poiché non esistente o cancellato.
-	-	●	●	-	151	<b>“PLU ESISTENTE”</b> Il PLU richiesto non è utilizzabile poiché già esistente.
-	-	●	●	●	152	<b>“OPERAT. INESISTENTE”</b> L'operatore richiesto non è utilizzabile poiché non esistente o cancellato.
-	-	●	●	-	153	<b>“OPERATORE ESISTENTE”</b> L'operatore richiesto non è utilizzabile poiché già esistente.

THEA FP	KUBE FP	KUBE ECR	MAX	MAX i	Cod.	MESSAGGIO DI SEGNALAZIONE DESCRIZIONE / SOLUZIONE
-	-	●	●	-	154	<b>"CLIENTE INESISTENTE"</b> <i>Il cliente richiesto non è utilizzabile poiché non esistente o cancellato.</i>
-		●	●	-	155	<b>"CLIENTE ESISTENTE"</b> <i>Il cliente richiesto non è utilizzabile poiché già esistente.</i>
-	-	●	●	-	156	<b>"NO CONVENZIONI"</b> <i>Nessuna convenzione è associata alla società selezionata.</i>
-	-	●	●	-	157	<b>"CONVENZ. INESISTENTE"</b> <i>La convenzione richiesta non è utilizzabile poiché non esistente o cancellata.</i>
-	-	●	●	-	158	<b>"CONVENZ. ESISTENTE"</b> <i>La convenzione richiesta non è utilizzabile poiché già esistente.</i>
-	-	●	●	-	159	<b>"SOCIETA' INESISTENTE"</b> <i>La società richiesta non è utilizzabile poiché non esistente o cancellata.</i>
-	-	●	●	-	160	<b>"SOCIETA' ESISTENTE"</b> <i>La società richiesta non è utilizzabile poiché già esistente.</i>
-	-	●	●	●	161	<b>"PREC. &lt;numero preconto&gt; N. DISP."</b> <i>Al numero di preconto richiesto non corrisponde alcun preconto salvato.</i>
-	-	●	●	-	162	<b>"TROVATE 0 SF / RIC."</b> <i>Nessuna ricevuta è stata salvata per la fatturazione differita del cliente selezionato.</i>
-	-	●	●	-	163	<b>"SU STAMPANTE RF"</b> <i>La stampante RF (ricevute fiscali) non risponde ai comandi.</i>
-	-	●	-	-	164	<b>"TAVOLO PIENO"</b> <i>Il numero di battute immesse al tavolo è pari alla quantità massima di battute possibili in un documento (150). Occorre liberare il tavolo.</i>
-	-	●	-	-	165	<b>"TAVOLO VUOTO"</b> <i>Al tavolo richiesto non sono ancora state inserire battute.</i>
-	-	●	-	-	166	<b>"CHIUDERE TAVOLO"</b> <i>Prima di fare l'operazione richiesta è necessario chiudere il tavolo.</i>
-	-	●	-	-	167	<b>"SC &lt;numero&gt; NON ASSOCIATA"</b> <i>La stampante cucina identificata non è stata associata.</i>
-	-	●	-	-	168	<b>"MC &lt;numero&gt; NON ASSOCIATA"</b> <i>La multicommm identificata non è stata associata.</i>
-	-	●	-	-	169	<b>"PROBLEMI IN SC &lt;m&gt; &lt;n&gt;"</b> <i>Sono stati rilevati problemi nella stampante cucina identificata da &lt;n&gt; collegata alla multicommm &lt;m&gt;.</i>

**Legenda:** La pallinatura nella colonna indica che la segnalazione è presente in quel tipo di prodotto. Ad esempio cod. 64 (coperchio aperto) è presente solo nei prodotti THEA FP, KUBE FP e KUBE ECR.

<sup>(1)</sup> **Nota:** Nelle versioni FP sul display viene visualizzato solo il codice della segnalazione.



# CUSTOM



M . U . R . S . T .  
Ministry University  
Research Scientific  
T e c h n o l o g y  
Authorized laboratory  
n o . 5 0 8 4 6 Z Y Z

## **CUSTOM ENGINEERING SPA**

World Headquarters

**Via Berettine, 2 - 43100 Fontevivo**

**Tel. +39 0521 680111 - Fax +39 0521 610701**

**info@custom.biz - www.custom.biz**

*All rights reserved*

[www.custom.biz](http://www.custom.biz)

*Always On!*



*PRODOTTI FISCALI*  
*2° GENERAZIONE*  
*GUIDA SEGNALAZIONI DI STATO*

**FISCALE**



Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione totale o parziale del presente manuale in qualsiasi forma, sia essa cartacea o informatica. La CUSTOM ENGINEERING S.p.A. e le risorse impiegate nella realizzazione del manuale, non si assumono nessuna responsabilità derivante dall'utilizzo dello stesso, garantendo che le informazioni contenute nel manuale sono state accuratamente verificate.

Ogni suggerimento riguardo ad eventuali errori riscontrati o a possibili miglioramenti sarà particolarmente apprezzato. I prodotti sono soggetti ad un continuo controllo e miglioramento, pertanto la CUSTOM ENGINEERING S.p.A. si riserva di modificare le informazioni contenute nel manuale senza preavviso.

Copyright © 2008 CUSTOM ENGINEERING S.p.A. – Italy

CUSTOM ENGINEERING S.p.A.

Str. Berettine 2 - 43010 Fontevivo (PARMA) - Italy

Tel. : +39 0521-680111 - Fax : +39 0521-610701

[http: www.custom.it](http://www.custom.it)

Assistenza Tecnica Clienti

*Prodotti POS & Retail:* [supporto.pos@custom.it](mailto:supporto.pos@custom.it)

## ELENCO SEGNALAZIONI E TABELLA COMPARATIVA PRODOTTI

In caso di anomalie viene emesso un segnale acustico e viene visualizzato sul display la dicitura **ERRORE** seguita da un codice numerico e da un messaggio <sup>(1)</sup>. Nella seguente tabella è riportato l'elenco delle segnalazioni raggruppate in base al tipo di prodotto fiscale e l'eventuale soluzione:

XKUBE-F	BIG	XTHEA-F	VKP80II-XF	Cod.	MESSAGGIO DI SEGNALAZIONE DESCRIZIONE / SOLUZIONE
•	•	•	•	0	<b>"ERRORE &lt;codice errore&gt; SCONOSC."</b> <i>È stato generato un errore sconosciuto. Prendere contatto con l'assistenza clienti.</i>
•	•	•	•	2	<b>"IN RICEZIONE DA MF"</b> <i>Vi è stato un errore nella lettura dei dati della memoria fiscale, si richiede l'intervento del tecnico.</i>
•	•	•	•	3	<b>"VALORE NON VALIDO"</b> <i>L'immissione fatta non è corretta, cancellare e ricominciare.</i>
•	•	•	•	4	<b>"DI CODICE INTERNO"</b> <i>Se l'operazione richiesta non è stata eseguita, ripeterla. Se l'errore persiste, contattare l'assistenza tecnica.</i>
•	•	•	•	5	<b>"OPERAZIONE NON POSSIBILE"</b> <i>L'operazione fatta non è corretta, terminare eventuali documenti in corso e ripetere.</i>
•	•	•	•	6	<b>"IN PROG. MATR. MF"</b> <i>Impossibile scrivere il logotipo fiscale sulla memoria fiscale</i>
•	•	•	•	7	<b>"IN SCRITTA TOTALE"</b> <i>Si è tentato di inviare la scritta totale in una vendita.</i>
•	•	•	•	9	<b>"TOT. SCONTR. ECCESS."</b> <i>Superato, come importo, il valore massimo sul totale scontrino pari a € 9999999,99</i>
•	•	•	•	10	<b>"TOT. GIORN. ECCESS"</b> <i>Superato, come importo, il valore massimo sul totale giornaliero pari a € 9999999,99</i>
•	•	•	•	12	<b>"DATA ANTECEDENTE A MF"</b> <i>E' stata inserita una data antecedente a quella memorizzata nella memoria fiscale, correggere e reinserire.</i>
•	•	•	•	13	<b>"DATA / ORA NON VALIDA"</b> <i>Si è inserito una data / ora non valida, correggere e reimpostare.</i>
•	•	•	•	14	<b>"DATA DIVERSA"</b> <i>Si è inserito una data differente da quella memorizzata, correggere e reimpostare.</i>
•	•	•	•	16	<b>"FINE CARTA"</b> <i>Errore sulla stampante per fine carta. Sostituire il rotolo.</i>
•	•	•	•	18	<b>"RAG.SOC.MANCANTE"</b> <i>Non è stata programmata l'intestazione del documento.</i>
•	•	•	•	19	<b>"CHIUSURA MF NON POSSIBILE"</b> <i>Non si è riusciti a scrivere la chiusura in memoria fiscale.</i>
•	•	•	•	21	<b>"DOCUMENTO IN CORSO"</b> <i>Un terminale remoto sta inviando un documento. Attendere che l'operazione in corso venga terminata.</i>
•	•	•	•	22	<b>"DATE DIVERSE"</b> <i>Nella richiesta sono state inserite date incongruenti.</i>
•	•	•	•	23	<b>"TOTALE NEGATIVO"</b> <i>Il totale dello scontrino è negativo, aggiungere importi o annullare.</i>
•	•	•	•	24	<b>"IN LUNGHEZZA COMANDO"</b> <i>E' stato inviato un comando di lunghezza sbagliata.</i>
•	•	•	•	25	<b>"PAGAMENTO INCOMPLETO"</b> <i>E' stato inviato un pagamento non completo</i>
•	•	•	•	26	<b>"PROC. INTERRU. DALL'UTENTE"</b> <i>La procedura è stata interrotta dall'utente.</i>

				MESSAGGIO DI SEGNALAZIONE	
XKUBE-F	BIG	XTHEA-F	VKP80II-XF	Cod.	DESCRIZIONE / SOLUZIONE
•	•	•	•	27	<b>"DB ENGINE COD. &lt;codice errore&gt;"</b> Errore generico di database (viene visualizzato un sottocodice interno che definisce il tipo di errore SQLite). Contattare l'assistenza tecnica.
•	•	•	•	30	<b>"DGFE ESAURITO"</b> Il DGFE è completo, sostituire
•	•	•	•	31	<b>"DGFE QUASI ESAURITO"</b> Si sta completando il DGFE, sostituire prima possibile
•	•	•	•	32	<b>"INIZIALIZZAZIONE DGFE NON POSSIBILE"</b> Non è stato possibile inizializzare il nuovo DGFE, sostituire con altro e avvisare assistenza tecnica
•	•	•	•	33	<b>"DGFE NON PRESENTE"</b> Manca il DGFE, inserirlo
•	•	•	•	34	<b>"DATI DGFE ERRATI"</b> Tentativo di scrittura su DGFE fallita.
•	•	•	•	35	<b>"MF È STATA DISCONN."</b> La memoria fiscale è stata disconnessa. Contattare l'assistenza tecnica.
•	•	•	•	36	<b>"NESSUN DATO TROVATO SU DGFE"</b> Mancano i dati del DGFE, sostituire e avvisare il servizio tecnico.
•	•	•	•	38	<b>"DGFE NON IDENTIFICATO"</b> DGFE non omologato. Contattare il rivenditore autorizzato.
•	•	•	•	39	<b>SD/MMC CON PASSWORD</b> La SD/MMC inserita non è utilizzabile in quanto protetta da password. Utilizzarne una non protetta.
•	•	•	•	40	<b>"DATO DGFE NON PRESENTE"</b> Il dato cercato sul DGFE non è stato trovato.
•	•	•	•	50	<b>"MF NON PRESENTE"</b> Riconosciuta la sconnessione della memoria fiscale, chiamare il servizio tecnico
•	•	•	•	51	<b>"MF PIENA"</b> La memoria fiscale si è esaurita, chiamare il servizio tecnico
•	•	•	•	52	<b>"JUMPER HWINIT INSER"</b> E' stato lasciato dal tecnico il jumper dell'Hardware Hinit, chiamare il servizio tecnico
•	•	•	•	53	<b>"DISPOS. GIÀ SERIALIZ."</b> Si sta tentando di serializzare una MF già serializzata.
•	•	•	•	54	<b>"CHIUS FISC NECESS"</b> Si richiede la chiusura fiscale.
•	•	•	•	55	<b>"MODO TRAINING ATTIVO"</b> E' attivo il modo apprendimento.
•	•	•	•	56	<b>"DISPLAY NON PRESENTE (È EMESSE UN BEEP OGNI 3 SECONDI)"</b> Il visore cliente è scollegato.
•	•	•	•	57	<b>"DATA/ ORA NON IMPOST."</b> Non è stata inserita la data e l'ora.
•	•	•	•	59	<b>"DISPOS. N. FISCALIZ."</b> Dispositivo non fiscalizzabile perchè già fiscalizzato o con problemi alla memoria fiscale.
•	•	•	•	60	<b>"DISPOS. N. SERIALIZ."</b> Il dispositivo non è ancora stato serializzato. Contattare l'assistenza tecnica.
•	•	•	•	62	<b>"RICEZ.DATI IN CORSO"</b> Ricezione dati da remoto a scontrino aperto; chiudere lo scontrino da tastiera. Lo scontrino in memoria verrà stampato alla chiusura della transazione corrente da tastiera.
•	•	•	•	63	<b>"TRANSAZIONE FALLITA"</b> Transazione fallita su EFT-POS.

XKUBE-F	BIG	XTHEA-F	VKP80II-XF	Cod.	MESSAGGIO DI SEGNALAZIONE DESCRIZIONE / SOLUZIONE
●	-	-	-	64	<b>"COPERCHIO APERTO"</b> Assicurarsi che il coperchio sia chiuso.
●	●	●	●	65	<b>"ERR.ALIMENT.TESTINA"</b> Tensione elevata su testina termica. Contattare l'assistenza tecnica.
●	●	●	●	66	<b>"ERR.TEMP.TESTINA"</b> Temperatura elevata su testina termica. Contattare l'assistenza tecnica.
●	-	-	-	67	<b>"ERRORE TAGLIERINA"</b> Errore taglierina. Contattare l'assistenza tecnica.
-	-	-	●	68	<b>"TESTINA SCOLLEGATA"</b> Contattare l'assistenza tecnica.
●	●	●	●	99	<b>"Errore disponibile come eco solo dal protocollo CUSTOM."</b> Errore disponibile come eco solo dal protocollo CUSTOM. Errore generico del motore gestionale (fare riferimento a errori superiori a 99).
●	●	●	●	100	<b>"ERRORE &lt;codice errore&gt; SCONOSC."</b> È stato generato un errore sconosciuto. Prendere contatto con l'assistenza clienti.
●	●	●	●	101	<b>"MEMORIA ESAURITA"</b> La memoria disponibile per la memorizzazione delle operazioni transitorie è esaurita. E' necessario effettuare i relativi azzeramenti (es. Azzerare i preconti tramite azzeramento finanziario).
●	●	●	●	102	<b>"SUPERAT IMPORTO MAX"</b> Il prezzo immesso "al volo" è superiore a quello massimo impostato per quel reparto.
●	●	●	●	103	<b>"&lt;riga&gt;-&lt;colonna&gt; NON ASSOCIATO"</b> È stato premuto un tasto a cui non corrisponde alcuna funzione.
●	●	●	●	106	<b>"DEALLOCAZIONE ERRATA"</b> Se l'operazione richiesta non è stata eseguita, ripeterla. Se l'errore persiste, contattare l'assistenza tecnica.
●	●	●	●	107	<b>"UPGRADE FALLITO"</b> L'upgrade del file specificato è fallito. Verificare che i file utilizzati siano quelli corretti.
●	●	●	●	108	<b>"IMP. MIN N. RAGGIUNTO"</b> Il prezzo "al volo" immesso è inferiore a quello minimo programmato per quel reparto.
●	●	●	●	109	<b>"CONTAT. N. AZZERATI"</b> Non è stato possibile azzerare i contatori corrispondenti per cui la cancellazione risulta incompleta.
●	●	●	●	117	<b>"FUNZ. NON AMMESSA"</b> La funzione richiesta non è applicabile alla situazione presente.
●	●	●	●	118	<b>"IMPOSTAZ. ERRATA"</b> La quantità immessa supera le 65535,99 unità.
●	●	●	●	121	<b>"MODIFICATORE ERRATO"</b> Lo sconto inserito è superiore al 100%.
●	●	●	●	122	<b>"VALORE NON AMMESSO"</b> Il valore immesso non è compreso tra il minimo ed il massimo previsti per quel parametro.
●	●	●	●	123	<b>"PASSWORD ERRATA"</b> La parola chiave non è stata digitata correttamente (o è errata o è stata cambiata).
*	*	*	*	132	<b>"FARE FATT. DIFF"</b> Al cliente che si vuole eliminare sono state emesse delle ricevute a credito. Non sarà possibile eliminarlo finché non verrà fatta una fatturazione differita.
*	*	*	*	133	<b>"FARE FATT. TICKET"</b> Della convenzione che si vuole eliminare sono stati accettati dei ticket. Non sarà possibile eliminarla finché non verrà fatta una fatturazione dei ticket alla società corrispondente.

				MESSAGGIO DI SEGNALAZIONE DESCRIZIONE / SOLUZIONE
XKUBE-F	BIG	XTHEA-F	VKP80II-XF	Cod.
•	•	•	•	134 <b>"CHIUDERE DOCUMENTO"</b> È stata raggiunta la lunghezza massima del documento: è necessario chiuderlo ed eventualmente continuare su un nuovo documento.
•	•	•	•	135 <b>"RISCUOTERE CREDITO"</b> Al cliente che si vuole eliminare è stato fatto credito. Non sarà possibile eliminarlo finché non verrà riscosso e azzerato il credito residuo.
•	•	•	•	136 <b>"CONTANTE INSUFFIC."</b> La quantità di contante presente in cassa non è sufficiente per l'operazione richiesta.
•	•	•	•	137 <b>"PAGAMENTO NON VALIDO"</b> Il tipo di pagamento selezionato non è ammesso per concludere l'operazione in corso.
•	•	•	•	138 <b>"QUANTITÀ N. SPECIF."</b> Si è tentato di inserire un Reparto/PLU senza specificare la quantità. Occorre farlo coerentemente a quanto programmato per quel reparto o per il reparto a cui è collegato quel PLU.
•	•	•	•	140 <b>"OPERAT. GIÀ INSERITO"</b> In modalità operatore obbligatorio e operatore a turno non è consentita la dichiarazione dello stesso operatore per più di una volta rispettivamente nello stesso documento e nello stesso turno.
•	•	•	•	141 <b>"IMPORTO PAG: ECCESS."</b> L'importo immesso è superiore a quello massimo programmato per quel pagamento.
•	•	•	•	142 <b>"RESTO ECCESSIVO"</b> Il resto che si è prodotto è superiore a quello massimo programmato per quel pagamento.
•	•	•	•	143 <b>"CRED. CLIENTE ECCESS"</b> Il credito che si è tentato di concedere è superiore a quello massimo programmato per quel cliente.
•	•	•	•	144 <b>"PAGAMENTO INESIST."</b> Il pagamento specificato è inesistente.
•	•	•	•	146 <b>"MODIFICATORE INESIST"</b> Il modificatore specificato è inesistente.
•	•	•	•	148 <b>"REPARTO INESISTENTE"</b> Il reparto richiesto non è utilizzabile poiché non esistente o cancellato.
•	•	•	•	150 <b>"PLU INESISTENTE"</b> Il PLU richiesto non è utilizzabile poiché non esistente o cancellato.
•	•	•	•	152 <b>"OPERAT. INESISTENTE"</b> L'operatore richiesto non è utilizzabile poiché non esistente o cancellato.
*	*	*	*	154 <b>"CLIENTE INESISTENTE"</b> Il cliente richiesto non è utilizzabile poiché non esistente o cancellato.
*	*	*	*	156 <b>"NO CONVENZIONI"</b> Nessuna convenzione è associata alla società selezionata.
*	*	*	*	157 <b>"CONVENZ. INESISTENTE"</b> La convenzione richiesta non è utilizzabile poiché non esistente o cancellata.
*	*	*	*	158 <b>"CONVENZ. ESISTENTE"</b> La convenzione richiesta non è utilizzabile poiché già esistente.
*	*	*	*	159 <b>"SOCIETÀ INESISTENTE"</b> La società richiesta non è utilizzabile poiché non esistente o cancellata.
*	*	*	*	160 <b>"SOCIETÀ ESISTENTE"</b> La società richiesta non è utilizzabile poiché già esistente.
•	•	•	•	161 <b>"PREC. &lt;numero preconto&gt; N. DISP."</b> Al numero di preconto richiesto non corrisponde alcun preconto salvato.

XKUBE-F	BIG	XTHEA-F	VKP80II-XF	Cod.	MESSAGGIO DI SEGNALAZIONE
					DESCRIZIONE / SOLUZIONE
*	*	*	*	162	<b>"TROVATE 0 SF / RIC."</b> Nessuna ricevuta è stata salvata per la fatturazione differita del cliente selezionato.
*	*	*	*	163	<b>"SU STAMPANTE RF"</b> La stampante RF (ricevute fiscali) non risponde ai comandi.
*	*	*	*	164	<b>"TAVOLO PIENO"</b> Il numero di battute immesse al tavolo è pari alla quantità massima di battute possibili in un documento. Occorre liberare il tavolo.
*	*	*	*	165	<b>"TAVOLO VUOTO"</b> Al tavolo richiesto non sono ancora state inserire battute.
*	*	*	*	166	<b>"CHIUDERE TAVOLO"</b> Prima di fare l'operazione richiesta è necessario chiudere il tavolo.
*	*	*	*	167	<b>"SC &lt;numero&gt; NON ASSOCIATA"</b> La stampante cucina identificata non è stata associata.
*	*	*	*	168	<b>"MC &lt;numero&gt; NON ASSOCIATA"</b> La multicommm identificata non è stata associata.
*	*	*	*	169	<b>"PROBLEMI IN SC &lt;m&gt; &lt;n&gt;"</b> Sono stati rilevati problemi nella stampante cucina identificata da <n> collegata alla multicommm <m>

**Legenda:** La pallinatura nella colonna indica che la segnalazione è presente in quel tipo di prodotto. Ad esempio cod. 64 (coperchio aperto) è presente solo nel prodotto XKUBE-F.

**\* Nota:** Campo presente per utilizzi futuri.

# CUSTOM



M . U . R . S . T .  
Ministry University  
Research Scientific  
T e c h n o l o g y  
Authorized laboratory  
n o . 5 0 8 4 6 Z Y Z

## **CUSTOM ENGINEERING SPA**

World Headquarters

**Via Berettine, 2 - 43100 Fontevivo**

**Tel. +39 0521 680111 - Fax +39 0521 610701**

**info@custom.biz - www.custom.biz**

*All rights reserved*

[www.custom.biz](http://www.custom.biz)

*Always On!*